ONKYO®

Français | Español | Italiano

Integrated Amplifier

A-9355/A-9155

Manuel d’instructions

Merci d’avoir choisi cet amplificateur intégré Onkyo. Avant d’effectuer les branchements et de raccorder l’appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.
Respectez les instructions du présent manuel afin de pouvoir profiter pleinement des performances de votre nouvel amplificateur intégré et de découvrir un plaisir d’écoute incomparable.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Gracias por adquirir un amplificador integrado Onkyo. Lea atentamente el manual antes de conectar y encender la unidad.
Si sigue las instrucciones de este manual, logrará un óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo amplificador integrado.
Conserve el manual para consultas futuras.

Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato un amplificatore integrato Onkyo. Prima di effettuare i collegamenti e accendere l’apparecchio, leggere attentamente il presente manuale.
Seguendo le istruzioni contenute in questo manuale è possibile ottenere prestazioni ottimali e il massimo piacere d’ascolto con il nuovo amplificatore integrato.
Conservare il presente manuale per potervi fare riferimento in futuro.

Fr Es It

ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.










Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un resque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvenir le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.

AVERTISSEMENT POUR SUPPORTS À ROULETTES



S3125A

13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation
    Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
    A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
    B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie.
    D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
    E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
    F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide
    Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
    Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
    Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles
    Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.
    Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

Précautions

1. **Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
3. **Entretien**—Essuyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
4. **Alimentation**
   AVERTISSEMENT
   LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.
   La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

   Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

   Certains modèles sont dotés d'un sélecteur de tension et peuvent donc être utilisés à différentes tensions. Avant de brancher un tel modèle au secteur, vérifiez si son sélecteur de tension est correctement réglé.

   En appuyant sur le bouton [STANDBY/ON] de la télécommande pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.
5. **Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées—**Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.
6. **Remarques concernant la manipulation**
   - Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
   - Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
   - Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
   - Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.

Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL
ALLEMAGNE



garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALLEMAGNE

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Table des matières

Introduction

Connexions

Écoute de sources audio

Divers

Caractéristiques

Amplificateur numérique intégré A-9355

- ❑ Amplificateur numérique à 2 canaux VL exclusif Onkyo
- ❑ 70 W/canal à 8 ohms (IEC)
- ❑ 85 W/canal à 8 ohms (JEITA)
- ❑ Transformateur massif de puissance
- ❑ Circuits à séquences de sortie discrète
- ❑ Barre de bus épaisse faible impédance
- ❑ Circuits de gain optimisés
- ❑ Condensateurs audiophiles
- ❑ Moteur de contrôle du volume de précision
- ❑ Correcteur de tonalité (graves, aigus, loudness On/Off)
- ❑ Mode Pure Direct
- ❑ Circuit égaliseur phono discret
- ❑ 6 entrées et 2 sorties audio
- ❑ Pilotage d'enceintes A/B
- ❑ Boîtier plat haute rigidité antirésonance en laiton
- ❑ Face avant et bouton de réglage volume en aluminium
- ❑ Prise pour casque plaquée or
- ❑ Prise CA installée
- ❑ Télécommande compatible RI-Dock

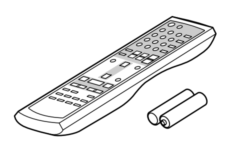
Amplificateur intégré A-9155

- ❑ 65 W/canal à 4 ohms (IEC)
- ❑ Circuits à séquences de sortie discrète
- ❑ Circuits de gain optimisés
- ❑ Condensateurs audiophiles
- ❑ Moteur de contrôle du volume de précision
- ❑ Correcteur de tonalité (graves, aigus, loudness On/Off)
- ❑ Mode Direct
- ❑ Circuit égaliseur phono
- ❑ 5 entrées et 2 sorties audio
- ❑ Pilotage d'enceintes A/B
- ❑ Boîtier haute rigidité antirésonance
- ❑ Face avant et bouton de réglage volume en aluminium
- ❑ Prise pour casque plaquée or
- ❑ Prise CA installée
- ❑ Télécommande compatible RI-Dock

Accessoires fournis

Vérifiez que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil :

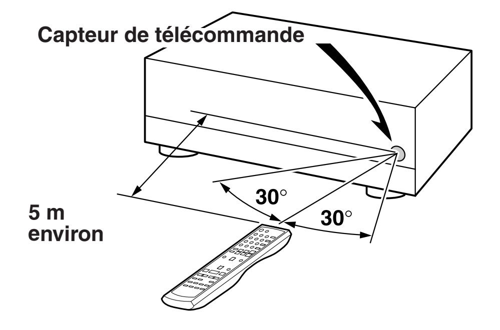
Télécommande & deux piles (AA/R6)



La lettre ajoutée à la fin du nom du produit figurant sur les catalogues et l'emballage indique la couleur de l'A-9355/A-9155. Les caractéristiques techniques et le fonctionnement sont les mêmes indépendamment de la couleur.

Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande.

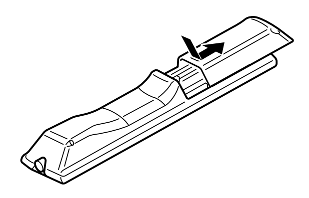


Remarques :

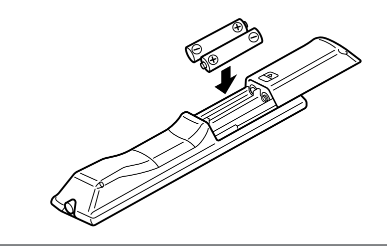
- La télecommande pourrait ne pas fonctionner correctement si l'A-9355/A-9155 est exposé aux rayons directs du soleil ou à des éclairages fluorescents. Prenez en compte cette information lors de l'installation.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou l'installation de l'A-9355/A-9155 près d'un appareil utilisant des rayons infrarouges peut provoquer un mauvais fonctionnement de la télécommande.
- Ne placez aucun objet, un livre par exemple, sur la télécommande. Les touches de cette dernière pourraient être pressées et décharger les piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctment si le A-9355/A-9155 est placé dans un meuble dont les portes sont en verre teinté. Prenez en compte cette information lors de l'installation.
- Tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande du A-9355/A-9155 empêche la télécommande de fonctionner.

Pose des piles de la télécommande

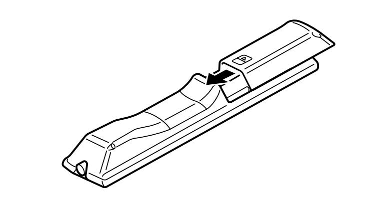
1 **Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyez sur la petite cavité et faites coulisser le capot.**



2 **Insérez deux piles (AA/R6) en respectant le schéma de polarité gravé à l'intérieur du compartiment.**



3 **Remettez en place le capot.**

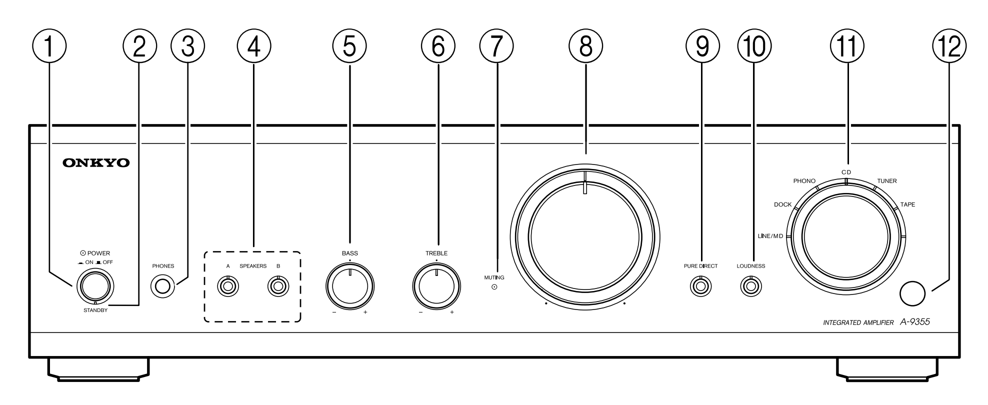


Remarques :

- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, remplacez le piles.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées ou des piles de type différent.
- Pour éviter tout dommage provoqué par des fuites ou la corrosion, retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Retirez rapidement les piles usagées pour éviter les dommages dus aux fuites et à la corrosion.

Face avant et face arrière

Face avant



La figure représente le modèle A-9355.

Pour en savoir plus, consultez les pages indiquées entre parenthèses.

① **Interrupteur POWER (14)**
Il s’agit de l’interrupteur principal d’alimentation. Lorsqu’il est réglé sur OFF, l’A-9355/A-9155 est totalement arrêté. Lorsqu’il est réglé sur ON, l’A-9355/A-9155 peut être mis en marche ou en veille.

② **Voyant STANDBY (14)**
Ce voyant s’allume lorsque l’A-9355/A-9155 est en mode Veille (Seule la télécommande peut être utilisée pour mettre le A-9355/A-9155 en veille).

③ **Prise PHONES (15)**
Cette prise permet de brancher un casque stéréo standard pour une écoute en privé.

④ **Touches et voyants SPEAKERS A/B (14)**
Ces touches servent à sélectionner l’enceinte, A ou B, qui émettra le son. Les voyants indiquent si les enceintes sont activées ou désactivées.

⑤ **Bouton BASS (16)**
Ce bouton sert à régler le niveau des graves.

⑥ **Bouton TREBLE (16)**
Ce bouton sert à régler le niveau des aigus.

⑦ **Voyant MUTING (15)**
Ce voyant s’allume quand la fonction de mise en sourdine est activée.

⑧ **Bouton Volume (15)**
Ce bouton permet de régler le volume de l’A-9355/A-9155.

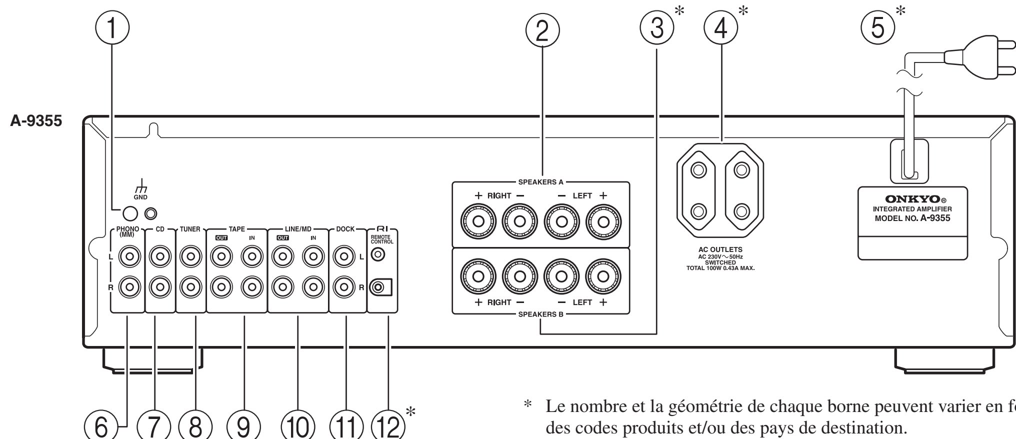
⑨ **Touche & voyant PURE DIRECT (A-9355) (16)**
Cette touche active et désactive la fonction PURE DIRECT. Le voyant s’allume quand la fonction PURE DIRECT est activée.
Touche & voyant DIRECT (A-9155) (16)
Cette touche active et désactive la fonction DIRECT. Le voyant s’allume quand la fonction DIRECT est activée.

⑩ **Touche & voyant LOUDNESS (16)**
Cette touche sert à renforcer les aigus et les graves quand le volume est baissé. Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver la fonction LOUDNESS. Le voyant s’allume quand la fonction LOUDNESS est activée.

⑪ **Voyants et sélecteur de source d’entrée (15)**
Ce bouton sert à sélectionner les sources d’entrée. Ces voyants indiquent la source d’entrée sélectionnée.

⑫ **Capteur de télécommande (5)**
Ce capteur reçoit les signaux de commande de la télécommande.

Face arrière



* Le nombre et la géométrie de chaque borne peuvent varier en fonction des codes produits et/ou des pays de destination.
La figure ci-dessus représente un modèle européen.

A-9155

① **Borne de mise à la terre**
Cette borne sert à brancher le fil de terre d'une platine disque.

② **SPEAKERS A**
Ces bornes servent à brancher les enceintes A.

③ **SPEAKERS B**
Ces bornes servent à brancher les enceintes B.

④ **AC OUTLETS**
Ces prises CA servent à alimenter d'autres appareils audio. Le type des prises dépend du pays dans lequel vous avez acheté le A-9355/A-9155.

⑤ **Cordon d'alimentation**
Après avoir réalisé tous les branchements requis, brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur

⑥ **Entrée PHONO (MM)**
Cette entrée audio analogique sert à brancher une platine disque avec une cartouche à aimant mobile.

⑦ **Entrée CD**
Cette entrée audio analogique permet de brancher la sortie audio analogique d'un lecteur de CD.

⑧ **Entrée TUNER**
Cette entrée audio analogique permet de brancher la sortie audio analogique d'un tuner.

⑨ **TAPE IN/OUT**
Cette entrée et cette sortie audio analogiques permettent de brancher une platine cassette ayant une sortie et une entrée audio analogiques.

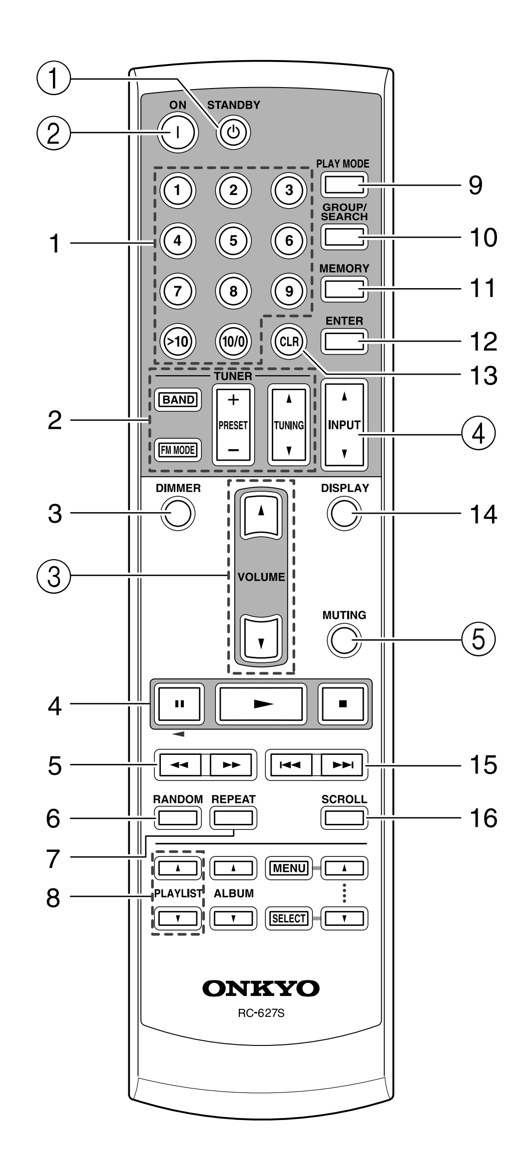
⑩ **(A-9355) LINE/MD IN/OUT**
(A-9155) LINE/DOCK IN/OUT
Cette entrée et cette sortie audio analogiques permettent de brancher un appareil ayant une sortie et une entrée audio analogiques. (Enregistreur MD, TV, RI Dock, etc.)

⑪ **DOCK IN (A-9355 uniquement)**
Cette entrée audio analogique permet de brancher la sortie audio analogique d'un appareil (RI-Dock, ...).

⑫ **Prises RI REMOTE CONTROL**
Le A-9355 est muni de deux prises, le A-9155 d'une. Ces prises RI (Remote Interactive) peuvent être branchées aux prises RI d'autres appareils Onkyo. La télécommande de l'A-9355/A-9155 permet alors de piloter tous vos appareils. Pour utiliser l'RI, vous devez effectuer un branchement analogique entre l'A-9355/A-9155 et chaque appareil.

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 10–14.

Télécommande



Télécommande (Touches pour la commande de l'A-9355/A-9155)

Cette section décrit la fonction des touches de commande de l'A-9355/A-9155.

① **Touche STANDBY (14)**
Cette touche sert pour mettre l'A-9355/A-9155 en veille.

② **Touche ON (14)**
Cette touche sert à mettre l'A-9355/A-9155 en marche.

③ **Touches VOLUME [▲]/[▼] (15)**
Ces touches servent à régler le volume du A-9355/A-9155.

④ **Touches INPUT [▲]/[▼] (15)**
Ces touches servent à sélectionner l'une des sources d'entrée suivantes : LINE, HDD, PHONO, CD, TUNER, TAPE ou MD.

⑤ **Touche MUTING (15)**
Cette touche sert à mettre en sourdine l'A-9355/A-9155.

Télécommande (Touche pour la commande de produits Onkyo autres que l'A-9355/A-9155)

Vous pouvez commander d'autres appareils audio Onkyo branchés sur l'A-9355/A-9155 via RI, en utilisant les touches correspondantes relatives à chaque appareil énuméré dans le tableau suivant.

Exemple : Pour 6 - Touche Random

- En cas de branchement d'un lecteur MD sur la borne LINE/MD, ou d'un lecteur CD sur la borne CD de l'A-9355 la touche fonctionne comme commande « RANDOM ».
- Lorsqu'un dock RI est branché sur la borne DOCK de l'A-9355 ou un dock RI est branché sur la borne LINE/DOCK de l'A-9155, la touche fonctionne comme commande « SHUFFLE ».
- La touche fonctionne comme commande « DOLBY NR », chaque fois qu'une platine cassette est branchée sur la borne TAPE.

	Borne de connexion	LINE/MD (A-9355)	DOCK (A-9355) LINE/DOCK (A-9155)	CD	TUNER	TAPE
	Appareil et (Nom Entrée) / Touche sur télécommande	Enregistreur MD (MD)	RI Dock (DOCK)	Lecterur CD (CD)	Tuner (TUNER)	Platine cassette (TAPE)
1	1 - 9	1 - 9		1 - 9		
	10/0	10/0		10//0		
	>10	>10		>10		
2	BAND				BAND	
	FM MODE				FM MODE	
	PRESET +/–				PRESET +/–	
	TUNING ▲/▼				TUNING ▲/▼	
3	DIMMER			DIMMER		
4	❚❚	❚❚	❚❚	❚❚		❚❚*
	▶	▶	▶	▶		▶*
	■	■	■	■		■*
5	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶		
6	RANDOM	RANDOM	SHUFFLE	RANDOM		DOLBY NR
7	REPEAT	REPEAT	REPEAT	REPEAT		REV MODE
8	PLAYLIST ▲/▼		PLAYLIST ▲/▼			
	ALBUM ▲/▼		ALBUM ▲/▼			
	MENU/SELECT/ ▲/▼		MENU/SELECT/ ▲/▼			
9	PLAY MODE	PLAY MODE		PLAY MODE		
10	GROUP/SEARCH	GROUP		SEARCH (MP3 CD)		
11	MEMORY	MEMORY		MEMORY		
12	ENTER	ENTER		ENTER		
13	CLR	CLR		CLR		
14	DISPLAY	DISPLAY	BACKLIGHT	DISPLAY		
15	❙◀◀/▶▶❙	❙◀◀/▶▶❙	❙◀◀/▶▶❙	❙◀◀/▶▶❙		◀◀/▶▶
16	SCROLL	SCROLL	BACKLIGHT			

- Il peut cependant être impossible de commander certains des produits connectés par RI au moyen de ces boutons. Pour plus d’informations, consultez les manuels correspondants fournis avec les différents appareils.
- Pour plus d’informations sur les fonctions de chaque touche, consultez le Manuel d’Instruction des appareils figurant dans la liste.
- Les cases vides du tableau ci-dessus indiquent que la pression de la touche n’active aucune fonction.

* En cas de platine cassette double, seule la platine B peut être commandée.

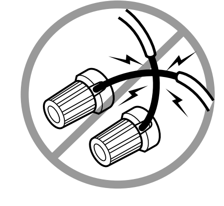
Branchement de l’A-9355/A-9155

Branchement de vos enceintes

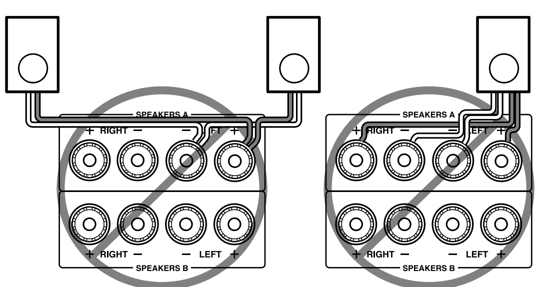
Précautions pour le branchement des enceintes

Vous pouvez brancher un ou deux jeux d’enceintes (A/B) à l’A-9355/A-9155, et sélectionner le jeu qui émettra le son ou utiliser les deux jeux en même temps. Veillez à brancher pour l’enceinte A et l’enceinte B les fils gauche et droit par paires.

- Si vous branchez les deux jeux d’enceintes sur les bornes A et B respectivement pour émettre le son simultanément, branchez uniquement des enceintes ayant une impédance de 8 ohms ou plus (16 ohms maximum). Si vous utilisez des enceintes d’une impédance plus basse ou si vous utilisez l’A-9355/A-9155 à des niveaux élevés de façon prolongée, le circuit de protection interne peut se déclencher.
- Si vous utilisez des enceintes ayant une impédance comprise entre 4 et 8 ohms, branchez-les sur la borne A ou sur la borne B, ou n’utilisez pas les deux jeux d’enceintes pour l’émission simultanée du son.
- Débranchez le cordon d’alimentation de la prise secteur, avant d’effectuer tout branchement.
- Lisez attentivement les instructions fournies avec les enceintes.
- Vérifiez attentivement la polarité des câbles des enceintes. En d’autres termes branchez les bornes positives (+) que sur des bornes positives (+) et des bornes négatives (–) que sur des bornes négatives (–). Si elles sont inversées, les signaux gauche et droit seront déphasés et le son sera peu naturel.
- Evitez les câbles de longueur excessive et les câbles trop minces car cela pourrait affecter le son.
- Veillez à ne pas court-circuiter les câbles d’enceinte positif et négatif. Vérifiez également que les câbles ne touchent pas la face arrière. Ceci risquerait d’endommager l’A-9355/A-9155.

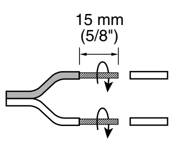


- Ne branchez pas plus d’un câble d’enceinte sur une borne d’enceinte. Ceci risquerait d’endommager l’A-9355/A-9155.
- Ne branchez pas une enceinte à plus d’une paire de bornes d’enceinte.

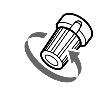


Branchement des câbles d’enceinte

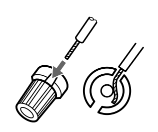
1 **Dénudez environ 15 mm (5.8”) de gaine aux deux extrémités des câbles d’enceinte et torsadez les fils aussi fermement que possible.**



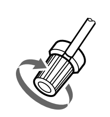
2 **Dévissez la borne.**



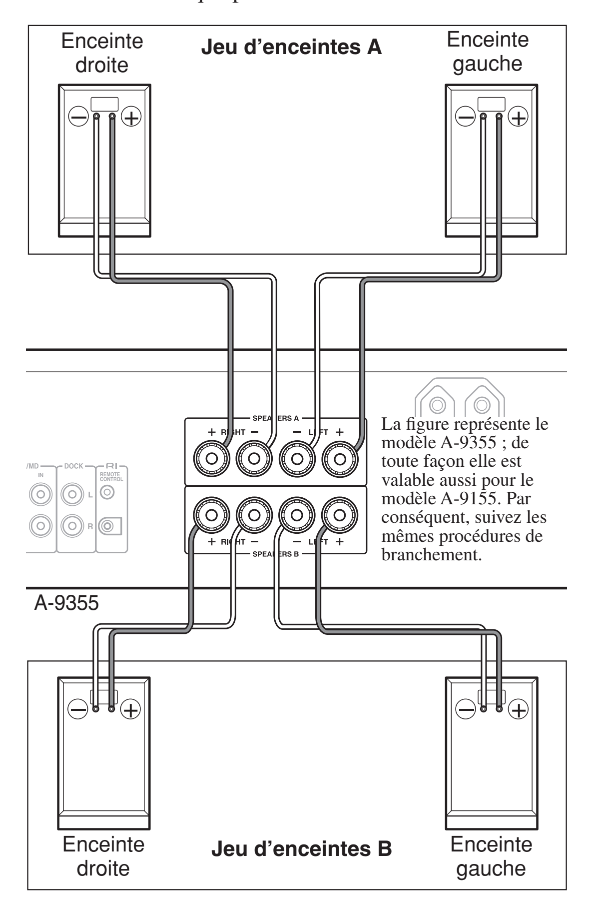
3 **Introduisez à fond les fils dénudés.**



4 **Révissez fermement la borne.**



La figure ci-après montre quelle enceinte doit être branchée sur chaque paire de bornes d’enceinte.



La figure représente le modèle A-9355 ; de toute façon elle est valable aussi pour le modèle A-9155. Par conséquent, suivez les mêmes procédures de branchement.

Avant d'effectuer les branchements

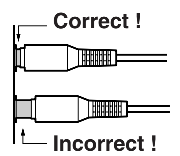
- Consultez toujours les instructions d'utilisation de l'appareil que vous raccordez.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que vous n'aurez pas effectué correctement tous les branchements.
- Ne liez pas les câbles audio aux cordons d'alimentation ou aux câbles d'enceintes. Cela pourrait réduire la qualité sonore.
- Pour éviter des interférences, éloignez les câbles d'alimentation et d'enceintes de l'antenne du tuner.

Code de couleurs des prises RCA pour appareils audio

- Les connecteurs rouges correspondent au canal droit et les connecteurs blancs au canal gauche.



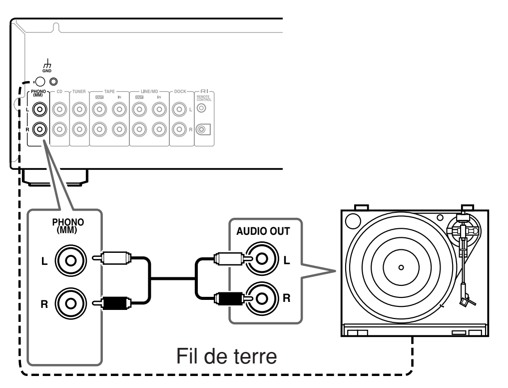
- Enfoncez chaque fiche à fond dans la prise pour obtenir une connexion fiable (des branchements desserrés peuvent provoquer des bruits et un mauvais fonctionnement).



Appareils audio

Branchement d'une platine disque

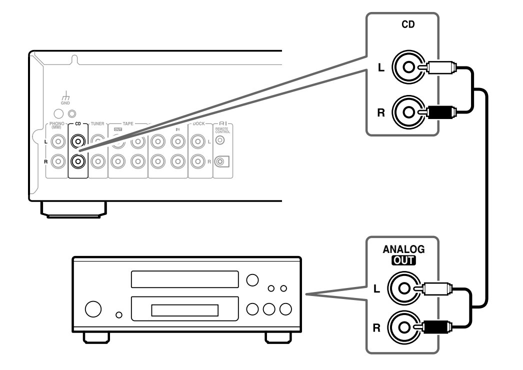
Les prises d'entrée PHONO de l'A-9355/A-9155 servent à brancher des platines disque à cartouches à aimant mobile (MM).
Utilisez un câble audio analogique pour brancher les prises PHONO L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises de sortie audio de la platine, comme indiqué sur la figure.
Si votre amplificateur est muni de fiches de court-circuit, retirez-les avant de brancher la platine disque.



Remarques :
- Si la platine disque a un câble de terre, branchez-le à la borne GND de l'A-9355/A-9155. Avec certaines platines, le branchement d'un câble de terre peut provoquer un ronflement. Dans ce cas, débranchez-le.
- Si la platine a une cartouche de type MC (à bobine mobile), vous devez utiliser un préamplificateur phono MC du commerce. Dans ce cas, branchez la platine disque à l'entrée phono du préamplificateur et branchez la sortie phono du préamplificateur aux prises PHONO L/R du A-9355/A-9155.

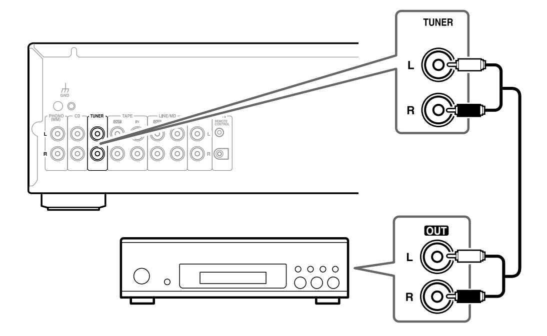
Branchement d'un lecteur de CD

Servez-vous d'un câble audio analogique pour relier les prises CD L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises de sorties audio analogiques du lecteur CD, comme indiqué sur la figure.



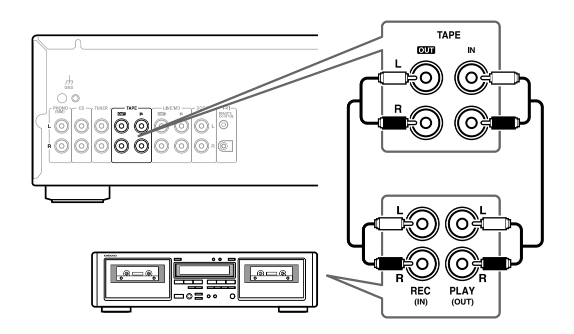
Branchement d'un tuner

Servez-vous d'un câble audio analogique pour relier les prises TUNER L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises de sorties audio analogiques du tuner, comme indiqué sur la figure.



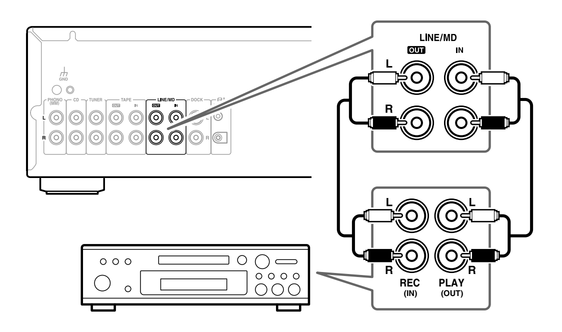
Connexion d'une platine cassette

Servez-vous d'un câble audio analogique pour relier les prises TAPE IN L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises de sortie audio analogiques de la platine cassette. Servez-vous d'un autre câble audio analogique pour relier les prises TAPE OUT L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises d'entrée audio analogique de la platine à cassette.



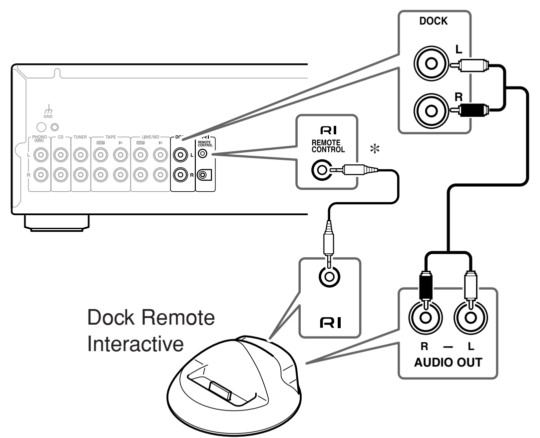
Branchement d'un enregistreur MD

Servez-vous d'un câble audio analogique pour relier les prises MD IN L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises de sortie audio analogiques de l'enregistreur MD. Servez-vous d'un autre câble audio analogique pour relier les prises MD OUT L/R de l'A-9355/A-9155 aux prises d'entrée audio analogique de l'enregistreur MD.



Branchement d'un Dock Remote Interactive (RI Dock)

Utilisez un câble audio analogique pour brancher la prise DOCK de l'RI ou la prise LINE/DOCK IN du A-9155 aux prises de sortie audio analogique du RI Dock et utilisez un câble A-9355/A-9155 pour brancher la prise de l'RI à la prise RI du Dock, comme indiqué.



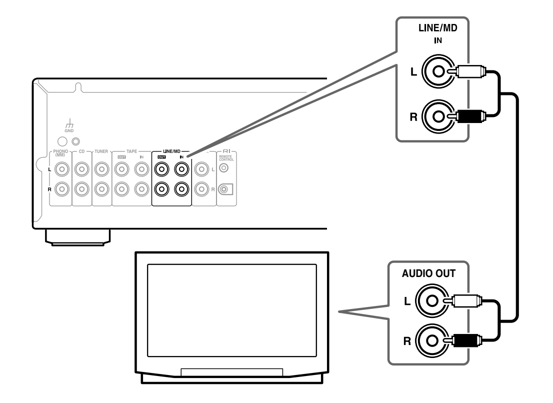
* Voir page 13 pour le branchement de plusieurs appareils audio au moyen de prises RI.

Remarque :

Si vous utilisez le dock Remote Interactive Onkyo (DS-A1), basculez l'interrupteur RI MODE placé sous l'appareil sur « HDD ».

Branchement d'un téléviseur ou d'un autre appareil avec une sortie audio

Servez-vous d'un câble audio analogique pour relier la prise LINE/MD IN du A-9355 ou la prise LINE/DOCK IN du 9155 aux prises de sorties audio analogiques du téléviseur ou d'un autre appareil, comme indiqué sur la figure.



Remarque :

Si votre téléviseur n'a pas de sortie audio, vous pouvez brancher l'A-9355/A-9155 à une sortie audio sur votre magnétoscope et utiliser son tuner.

Connexion d'appareils RI

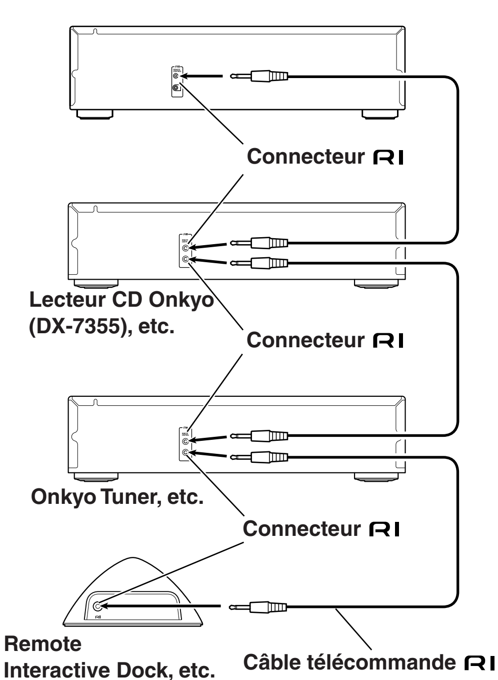
La connexion RI (« Remote Interactive ») permet de piloter un autre élément Onkyo compatible RI (lecteur CD, tuner, etc.) avec la télécommande de l'A-9355/A-9155.
Si vous branchez d'autres appareils ONKYO à l'A-9355/A-9155 avec les câbles RI et audio adaptés, vous pouvez utilisez les fonctions système ci-après. Les câbles RI sont des câbles spéciaux destinés uniquement à l'utilisation avec des produits Onkyo (aucun câble RI n'est fourni avec l'A-9355/A-9155).
Si vous mettez l'A-9355/A-9155 en veille, tous les appareils connectés se mettent également en veille (l'interrupteur POWER du A-9355/A-9155 doit être mis sur ON pour permettre à ce dernier de fonctionner).

Changement direct
Quand vous lancez la lecture sur un appareil audio branché via RI, l'A-9355/A-9155 sélectionne automatiquement l'appareil en question comme source d'entrée.

Fonctionnement avec la télécommande
Vous pouvez commander tous les appareils de votre système à l'aide de la télécommande de l'A-9355/A-9155. Voir page 8 et 9 pour plus d'informations.

- **Pour utiliser l'RI, vous devez effectuer un branchement analogique entre l'A-9355/A-9155 et chaque appareil audio.**

A-9355/A-9155



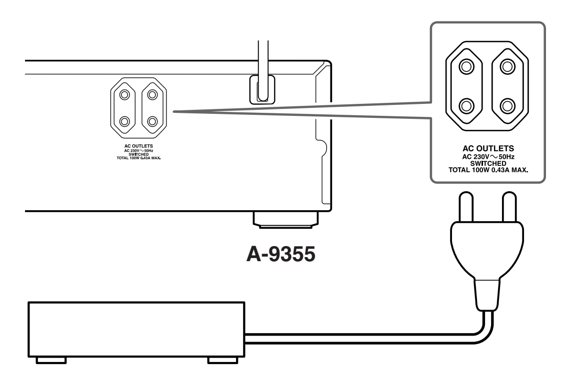
Remarques :

- Enfoncez chaque fiche à fond dans la prise pour obtenir une connexion fiable.
- A-9355 : l'A-9355 a deux prises RI. Si vous désirez brancher deux ou plusieurs appareils audio sur l'A-9355, pour obtenir une meilleure qualité de son, il est recommandé de relier l'un des deux directement à l'A-9355 au lieu de raccorder tous les appareils en cascade.
- Pour les raccordements RI n'utilisez que des câbles RI (aucun câble RI n'est fourni avec l'A-9355/A-9155).
- L'A-9355 est doté de deux prises RI. Elles sont identiques, vous pouvez utiliser indifféremment l'une ou l'autre.
- Les prises RI doivent être branchées uniquement à des appareils Onkyo. Si vous les branchez à des appareils d'autres marques, elles risquent de provoquer le mauvais fonctionnement de l'A-9355/A-9155.
- Certains appareils pourraient ne pas permettre l'utilisation de toutes les fonctions RI. Pour plus d'informations, consultez les modes d'emploi fournis avec les autres appareils Onkyo.

Connexion du cordon d'alimentation d'un autre appareil

L'A-9355/A-9155 est muni de sorties AC OUTLETS commutées sur sa face arrière. Ces dernières peuvent être utilisées pour brancher le cordon d'alimentation d'un autre **appareil audio** que vous désirez utiliser avec l'A-9355/A-9155.
Après avoir allumé l'A-9355/A-9155, vous pouvez alimenter ou couper l'alimentation de l'appareil branché en activant ou en désactivant l'interrupteur de la télécommande. Utilisez la sortie AC de l'A-9355/A-9155 uniquement pour alimenter les appareils qui ne sont pas munis de la fonction STANDBY/ON, tel que le lecteur de CD Onkyo DX-7355. Pour les produits Onkyo équipés de bornes RI et munis de la fonction STANDBY/ON, réserver une sortie normale alimentée de façon régulière.

Remarque :
Ne connectez pas des appareils différents de ceux audio.

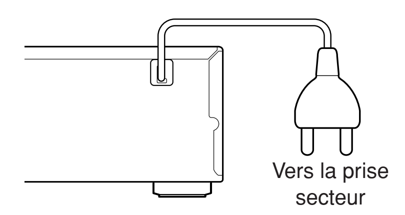


Attention :
Assurez-vous que la puissance totale de l'appareil branché sur les sorties AC OUTLETS ne dépasse pas la puissance inscrite sur la face arrière de l'A-9355/A-9155 (100W).

Écoute de sources audio

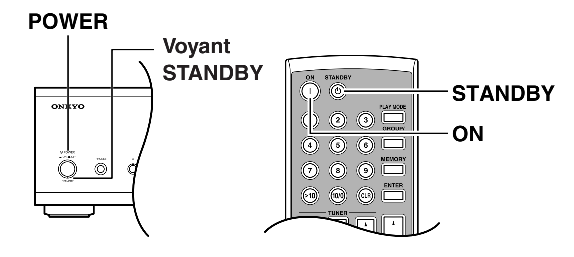
Connexion du cordon d’alimentation

- Avant de brancher le cordon d’alimentation, branchez toutes les enceintes et les appareils audio.
- La mise sous tension de l’A-9355/A-9155 peut provoquer une montée subite de courant pouvant interférer avec les autres appareils électriques branchés sur le même circuit. Si cela pose un problème, branchez l’A-9355/A-9155 sur un circuit de dérivation différent.



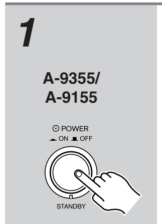
Pour les appareils électriques requérant une puissance mesurable, n’utilisez pas la même prise secteur sur laquelle vous avez branché l’A-9355/A-9155 pour permettre à ce dernier de fonctionner dans les meilleures conditions. Branchez-les sur une autre prise secteur.

Allumer l’A-9355/A-9155



1

A-9355/
A-9155



Appuyez sur l’interrupteur [POWER].

L’A-9355/A-9155 conserve le mode d’alimentation (marche ou veille) réglé lors du dernier arrêt de l’amplificateur.

Remarques :

- L’A-9355/A-9155 est fourni avec l’interrupteur [POWER] sur la position OFF (■). Lors du premier branchement du cordon d’alimentation ou lorsque l’interrupteur [POWER] est mis sur ON (▬), l’A-9355/A-9155 s’allume.
- Quand il est mis en marche, l’A-9355/A-9155 n’émet aucun son pendant cinq secondes environ. Ceci permet aux circuits de se stabiliser.

2

Télécommande



Pour allumer l’A-9355/A-9155, appuyez sur la touche [ON] de la télécommande.

L’indicateur de STANDBY s’éteint.

Pour mettre l’A-9355/A-9155 en veille, appuyez sur la touche [STANDBY] de la télécommande.

Le voyant STANDBY s’allume.

Remarques :

- Pour arrêter entièrement l’A-9355/A-9155, mettez l’interrupteur [POWER] en position OFF (■).
- A titre de protection des enceintes, après la mise sous tension, l’A-9355/A-9155 attend 10 secondes environ, avant d'émettre du son, pour permettre au système de se stabiliser.

Mise sous tension du système complet

Cette opération est disponible lorsque vos produits Onkyo munis de la fonction STANDBY/ON sont branchés à travers des RI. Pour mettre l’A-9355/A-9155 en marche, appuyez en premier sur la touche ON de la télécommande. Pour mettre sous tension tous les appareils Onkyo branchés sur l’A-9355/A-9155 via RI, appuyez de nouveau sur la touche ON de la télécommande.

Mise sous tension au même moment de tous les appareils branchés sur l’A-9355/A-9155 via RI

Avec l’A-9355/A-9155 sous tension, maintenez enfoncée la touche ON de la télécommande pour plus de 16 secondes. Le système passera en Veille. Maintenant, vous pouvez mettre sous tension tous les appareils branchés sur l’A-9355/A-9155 au même moment en appuyant sur la touche ON de la télécommande.

- Pour rétablir le réglage, suivez la même procédure décrite ci-dessus.

Sélection des enceintes A ou B

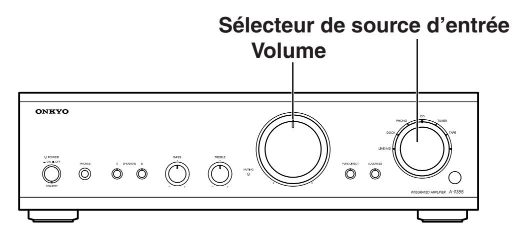
Selecteur d’ENCEINTE

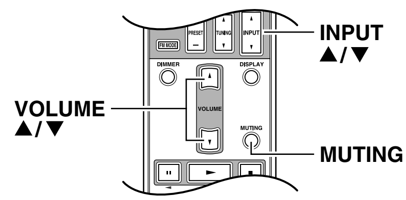
Vous pouvez choisir laquelle des enceintes émettra le son ou vous pouvez les utiliser toutes les deux en même temps.

Pour que le son soit émis par les enceintes branchées sur les bornes SPEAKERS A, appuyez sur la touche SPEAKERS [A]. Le voyant situé au-dessus de cette touche s’allumera.
Pour que le son soit émis par les enceintes branchées sur les bornes SPEAKERS B, appuyez sur la touche

SPEAKERS [B]. Le voyant situé au-dessus de cette touche s'allumera.
Pour obtenir l'émission du son de toutes les enceintes branchées, appuyez sur les touches SPEAKERS [A] et SPEAKERS [B] ; les deux voyants s'allumeront.

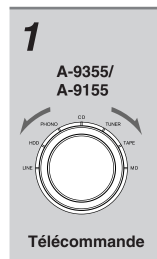
Écoute des différents appareils



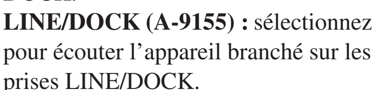


1

A-9355/
A-9155



Télécommande



Tournez le sélecteur d'entrée pour sélectionner l'appareil que vous souhaitez écouter.

LINE/MD (A-9355) : sélectionnez pour écouter l'appareil branché sur les prises LINE/MD.
DOCK (A-9355) : sélectionnez pour écouter l'appareil connecté aux prises DOCK.
LINE/DOCK (A-9155) : sélectionnez pour écouter l'appareil branché sur les prises LINE/DOCK.
PHONO : sélectionnez pour écouter la platine disque connectée aux prises PHONO.
CD : sélectionnez pour écouter l'appareil connecté aux prises CD.
TUNER : sélectionnez pour écouter l'appareil connecté aux prises TUNER.
TAPE : sélectionnez pour écouter l'appareil connecté aux prises TAPE IN.

Si vous effectuez les sélections avec la télécommande, appuyez sur les touches INPUT [▲]/[▼] .

2 **Lancez la lecture sur la source sélectionnée.**

3





Pour régler le volume, utilisez le bouton de réglage du volume de l'A-9355/A-9155 ou les touches [▲]/[▼] de la télécommande.

Tournez le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour le baisser.

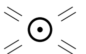
Mise en sourdine de l'A-9355/A-9155 (télécommande uniquement)

Vous pouvez mettre temporairement en sourdine la sortie de l'A-9355/A-9155.

1 MUTING

Appuyez sur la touche [MUTING] de la télécommande.

L'A-9355/A-9155 est mis en sourdine.
Le voyant MUTING clignote.

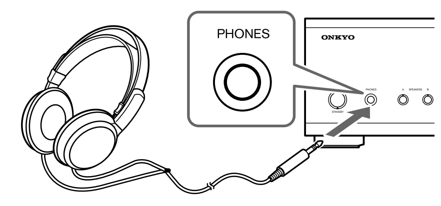


Pour désactiver la mise en sourdine de l'A-9355/A-9155, appuyez de nouveau sur la touche [MUTING].

Remarques :
- La fonction de mise en sourdine est annulée si les boutons VOLUME de la télécommande sont pressés.

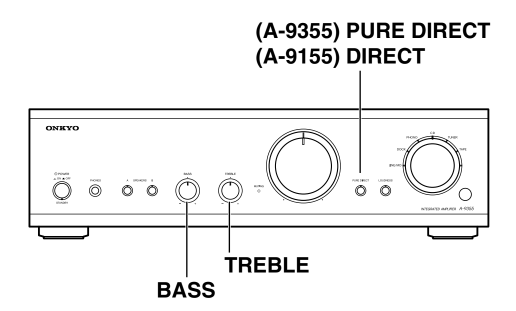
Utilisation du casque

Vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo disponible dans le commerce à la prise PHONES 1/4" de l'A-9355/A-9155.



Remarques :
- Avant de brancher le casque, baissez toujours le volume.
- (A-9355) Toute les enceintes branchées sont désactivées tant que la fiche du casque est insérée dans la prise PHONES.
- (A-9155) Toute les enceintes branchées ne sont pas désactivées quand la fiche du casque est insérée dans la prise PHONES. Appuyez sur la touche SPEAKERS [A] ou [B] per mettre les enceintes en sourdine.

Utilisation des correcteurs de tonalité



Réglage de la fonction PURE DIRECT (A-9355)

PURE DIRECT

La touche [PURE DIRECT] active ou désactive la fonction PURE DIRECT.
Quand la fonction PURE DIRECT est désactivée, les boutons de réglage de la tonalité peuvent être utilisés pour régler le son et le voyant PURE DIRECT s'éteint.
Quand la fonction PURE DIRECT est activée, les réglages de tonalité sont bypassés pour que vous puissiez entendre un son très pur. Le voyant PURE DIRECT s'allume.

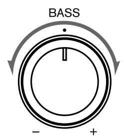
Réglage de la fonction DIRECT (A-9155)

DIRECT

La touche [DIRECT] active ou désactive la fonction DIRECT.
Quand la fonction DIRECT est désactivée, les boutons de réglage de la tonalité peuvent être utilisés pour régler le son et le voyant DIRECT s'éteint.
Quand la fonction DIRECT est activée, les réglages de tonalité sont bypassés pour que vous puissiez entendre un son très pur. Le voyant DIRECT s'allume.

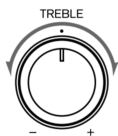
Réglage des graves

Le bouton BASS règle les graves. Tournez-le vers le haut pour augmenter les graves. Tournez-le vers le bas pour réduire les graves.



Réglage des aigus

Le bouton TREBLE règle les aigus. Tournez-le vers le haut pour augmenter les aigus. Tournez-le vers le bas pour réduire les aigus.



Touche Loudness

LOUDNESS

En appuyant sur la touche [LOUDNESS], les aigus et les graves sont renforcés lorsque le volume est baissé. Utilisez cette touche en fonction de la source sonore et de la zone d'écoute. Elle sert à étoffer les effets sonores naturels des aigus et des graves.

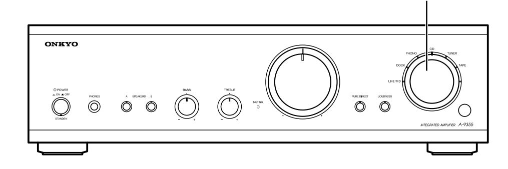


Le voyant s'allume quand la fonction LOUDNESS est activée.

- Quand la fonction PURE DIRECT (ou DIRECT) est activée, désactivez la fonction pour utiliser l'effet LOUDNESS.

Enregistrement

Si vous ne disposez pas de la pleine autorisation du détenteur du droit d'auteur, les lois sur le droit d'auteur interdisent l'utilisation de vos enregistrements pour des emplois autres que votre plaisir d'écoute personnel !



1	**Utilisez le sélecteur de source d'entrée pour choisir l'appareil à partir duquel vous souhaitez enregistrer.**
2	**Préparez l'enregistreur :** • Réglez l'enregistreur de façon à ce qu'il soit prêt à enregistrer. • Si nécessaire, réglez le niveau d'enregistrement sur l'enregistreur. • Consultez le manuel de l'enregistreur pour plus d'informations.
3	**Lancez la lecture de l'appareil sélectionné au point 1.** **Remarques :** Si vous choisissez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, c'est la nouvelle source d'entrée qui est enregistrée.

Remarques :

- (A-9355) Vous pouvez enregistrer sur un enregistreur branché sur les prises LINE/MD OUT ou TAPE OUT L/R.
- (A-9155) Vous pouvez enregistrer sur un enregistreur branché sur les prises TAPE OUT L/R ou LINE/DOCK OUT L/R.
- Le correcteur de tonalité n'a aucun effet sur le signal enregistré.

Dépannage

En cas de problème avec l'utilisation de l'A-9355/A-9155, cherchez la solution dans ce chapitre. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même, adressez-vous à votre distributeur Onkyo.

Alimentation

Impossible de mettre l'A-9355/A-9155 sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur la prise secteur.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez dix secondes puis branchez de nouveau le cordon d'alimentation.

Le voyant STANDBY clignote.

- Le circuit de protection de l'amplificateur est activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur et adressez-vous à un distributeur Onkyo.

Mise en marche du système à partir de l'état de Veille, sans utiliser la télécommande

- Commencez par désactiver l'interrupteur POWER off (■). Ensuite, appuyez sur la touche SPEAKERS A et activez l'interrupteur POWER (▬).

Son

Le son est très bas ou inaudible.

- Assurez-vous que toutes les prises audio sont bien enfoncées (page 11).
- Vérifiez que les entrées et sorties de tous les appareils sont correctement branchées.
- Vérifiez que la polarité des câbles d'enceintes est correcte et que les portions dénudées des fils sont bien en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte (page 10).
- Vérifiez que vous avez choisi la source d'entrée correcte (page 15).
- Si le voyant MUTING clignote, appuyez sur la touche [MUTING] de la télécommande pour désactiver la mise en sourdine de l'A-9355/A-9155 (page 15).
- Vérifiez qu'aucun câble n'est plié, tordu ni endommagé.
- Pour utiliser une platine disque avec une cartouche MC (à bobine mobile), vous devez utiliser un préamplificateur phono MC du commerce (page 11).
- Vérifiez que le sélecteur SPEAKERS est réglé correctement. Si « OFF » est sélectionné, aucun son ne sera émis par les enceintes (page 14).

Bruit audible.

- N'attachez pas les câbles audio avec les cordons d'alimentation ni les câbles d'enceintes dans un même faisceau car cela pourrait nuire à la qualité du son.
- Des interférences peuvent passer par le câble audio. Changer le positionnement des câbles.

Les correcteurs de tonalité n'ont aucun effet.

- (A-9355) Si le voyant PURE DIRECT est allumé, la fonction PURE DIRECT est activée et les correcteurs de tonalité n'ont aucun effet. Appuyez sur la touche [PURE DIRECT] pour désactiver la fonction. Le voyant PURE DIRECT s'éteint (page 16).
- (A-9155) Si le voyant DIRECT est allumé, la fonction DIRECT est activée et les correcteurs de tonalité n'ont aucun effet. Appuyez sur la touche [DIRECT] pour désactiver la fonction. Le voyant DIRECT s'éteint (page 16).

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que les piles sont installées avec la bonne polarité (page 5).
- Remplacez les piles. Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées ni des types de piles différents (page 5).
- Vérifiez que la télécommande n'est pas trop éloignée del'A-9355/A-9155 et qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'A-9355/A-9155 (page 5).
- Veillez à ce que l'A-9355/A-9155 ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil ou à des lumières fluorescentes. Déplacez-le si nécessaire (page 5).
- Si l'A-9355/A-9155 est rangé dans un meuble dont les portes sont en verre teinté, la télécommande risque de ne pas fonctionner correctement quand ces portes sont fermées (page 5).

La commande d'autres appareil n'est pas possible

- S'il s'agit d'un appareil d'Onkyo, vérifiez que le câble RI et le câble audio analogique sont correctement branchés. Le branchement du seul câble RI ne marche pas (page 13).

L'A-9355/A-9155 est équipé d'un microprocesseur pour le traitement des signaux et la commande des fonctions. Dans des cas rarissimes, la présence de fortes interférences, de bruit d'une source externe ou d'électricité statique peut bloquer le microprocesseur. Si ces fâcheux évenement devait se produire, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez dix secondes au moins, puis branchez de nouveau l'appareil.

Onkyo n'assume aucune responsabilité pour tout dommage (charges de location des CD) résultant d'un enregistrement non abouti provoqué par un mauvais fonctionnement de l'appareil. Avant de lancer l'enregistrement de données importantes, assurez-vous que ces dernières sont enregistrées correctement.

Réinitialisation

Commencez par désactiver l'interrupteur POWER off (▀). Ensuite, appuyez en même temps sur les touches SPEAKERS A et B et activez l'interrupteur POWER (▄). Le display entier s'allume et l'A-9355/A-9155 est réinitialisé, avec le système en marche.

Caractéristiques techniques

	A-9355 *Amplificateur numérique intégré*	*A-9155* *Amplificateur intégré*
Puissance de sortie spécifée		
Europe (IEC) :	2 canaux × 70 W à 4 Ω, 1kHz, 2 canaux	2 canaux × 65 W à 4 Ω, 1kHz, 2 canaux
Puissance de sortie maximale (JEITA) :	2 canaux × 85 W à 4 Ω, 1kHz, 2 canaux	2 canaux × 80 W à 4 Ω, 1kHz, 2 canaux
Puissance dynamique :	75 W + 75 W (4 Ω) 38 W + 38 W (8 Ω)	90 W + 90 W (4 Ω) 55 W + 55 W (8 Ω)
DHT (distorsion harmonique totale) :	0,08% (1 kHz, 1 W)	0,08 % (à la puissance spécifiée) 0,08% (1 kHz, 1 W)
Facteur d'atténuation :	60 (1 kHz, 8 Ω)	60 (1 kHz, 8 Ω)
Sensibilité d'entrée et impédance :	200 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)	150 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)
Niveau de sortie et impédance :	200 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)	150 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)
Surcharge phono :	70 mV (MM, 1 kHz, 0,5%)	64 mV (MM, 1 kHz, 0,5%)
Réponse en fréquence :	10 Hz–60 kHz, +1 dB–3 dB (CD)	10 Hz–100 kHz, +1 dB–3 dB (CD)
Correcteur de tonalité :	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (BASS) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (TREBLE) +8 dB, 100 Hz (LOUDNESS) +4 dB, 10 kHz (LOUDNESS)	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (BASS) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (TREBLE) +8 dB, 100 Hz (LOUDNESS) +4 dB, 10 kHz (LOUDNESS)
Rapport signal/bruit (S/N) :	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)
Impédance des enceintes :	4–16 Ω	4–16 Ω
Alimentation :	CA 230 V, 50 Hz CA 120 V, 60 Hz CA 220-230 V, 50/60 Hz	CA 230 V, 50 Hz
Consommation		
Europe :	46 W	160 W
Asie :	45 W (120 V) 51 W (220 V)	
Consommation en veille :	0,2 W	0,2 W
Dimensions (l × H × P) :	435 × 124 × 344 mm 17-1/8" × 4-7/8" × 13-9/16"	435 × 121 × 344 mm 17-1/8" × 4-3/4" × 13-9/16"
Poids :	7,3 kg (16,1 lbs)	6,8 kg (15,0 lbs)
Entrées analogiques :	PHONO, CD, TUNER, TAPE, LINE/MD, DOCK	PHONO, CD, TUNER, TAPE, LINE/DOCK
Sorties analogiques :	LINE/MD, TAPE	LINE/DOCK, TAPE
Sorties enceintes :	2 (A, B)	2 (A, B)
Casque :	1	1

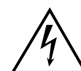
Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.









El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de “tensiones peligrosas” no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas


El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operatión y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuelca podría recibir lesiones.

ADVERTENCIA PARA CARRITOS CON RUEDAS



S3125A

13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
15. Daños que requieren reparación
    Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
    A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
    B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
    C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
    D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
    E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
    F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación
16. Introducción de objetos sólidos y líquidos
    No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas.
    El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste.
    No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
17. Baterías
    Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado.
    Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

Precauciones

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior de la unidad y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
3. **Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.
4. **Alimentación**
   ATENCIÓN
   ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.
   Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior de esta unidad (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

   El cable de alimentación se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el conector esté siempre operativo (fácilmente accesible).

   Algunos modelos tienen un conmutador selector de voltaje que proporciona compatibilidad con los sistemas de alimentación de todo el mundo. Antes de conectar este tipo de modelo, asegúrese de que el selector de voltaje está ajustado al voltaje correcto de su zona.

   Al pulsar el botón [STANDBY/ON] en el mando a distancia para seleccionar el modo Standby, el equipo no se desactiva completamente. Si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma CA.
5. **Nunca toque esta unidad con las manos húmedas—**Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, hágalo revisar por su distribuidor Onkyo.
6. **Notas acerca del manejo de la unidad**
   - Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.
   - No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
   - Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
   - Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.

Para los modelos europeos

Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
ALEMANIA



declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA



K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Índice

Características

Amplificador digital integrado A-9355

- Amplificador Onkyo digital VL de 2 canales exclusivo
- 70 W/Canal a 8 ohmios (IEC)
- 85 W/Canal a 8 ohmios (JEITA)
- Transformador masivo de potencia
- Circuitos de etapa de salida totalmente discreta
- Barra de bus gruesa de baja impedancia
- Circuitos para un volumen de ganancia óptimo
- Condensadores de nivel audiófilo
- Control de volumen motorizado de precisión
- Control de tono (graves / agudos / sonoridad On/Off)
- Modo Pure Direct
- Circuitos de ecualizador de fono discreto
- 6 entradas y 2 salidas de audio
- Unidad de altavoces A / B
- Chasis plano antirresonancia, grueso, de gran rigidez
- Pomo de volumen y panel frontal de aluminio
- Jack para auricular chapado en oro
- Toma de CA instalada
- Mando a distancia compatible con RI-Dock

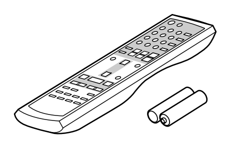
Amplificador integrado A-9155

- 65 W/Canal a 4 ohmios (IEC)
- Circuitos de etapa de salida totalmente discreta
- Circuitos para un volumen de ganancia óptimo
- Condensadores de nivel audiófilo
- Control de volumen motorizado de precisión
- Control de tono (graves / agudos / sonoridad On/Off)
- Modo Direct
- Circuitos del ecualizador fono
- 5 entradas y 2 salidas de audio
- Unidad de altavoces A/B
- Chasis antirresonancia de gran rigidez
- Pomo de volumen y panel frontal de aluminio
- Jack para auricular chapado en oro
- Toma de CA instalada
- Mando a distancia compatible con RI-Dock

Accesorios incluidos

Compruebe que no falta ninguno de los accesorios siguientes:

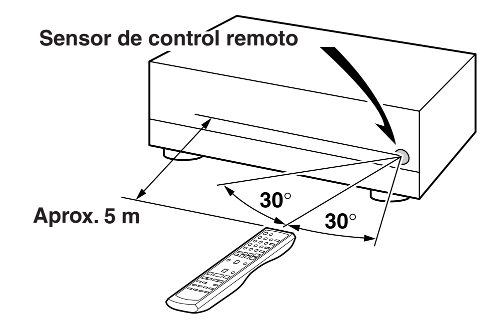
Mando a distancia y dos pilas (AA/R6)



En los catálogos y en la caja, la letra que aparece al final del nombre del producto indica el color del A-9355/A-9155. Las especificaciones y el funcionamiento son iguales, independientemente del color.

Usar el mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia el sensor de control remoto.

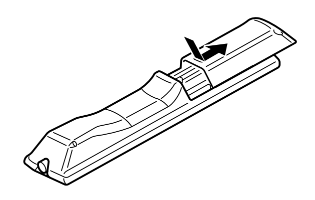


Notas:

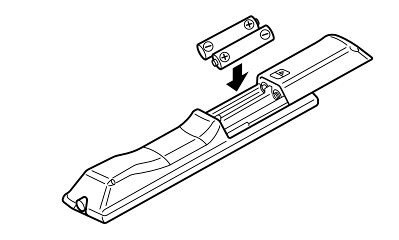
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el A-9355/A-9155 está expuesto a una luz fuerte como, por ejemplo, la luz directa del sol o bombillas fluorescentes con inversor. Téngalo en cuenta a la hora de llevar a cabo la instalación.
- Si se utiliza un mando a distancia similar en la misma habitación, o si el A-9355/A-9155 está instalado cerca de un equipo que utiliza rayos infrarrojos, puede que el mando a distancia no funcione correctamente.
- No coloque nada (p.ej. un libro) sobre el mando a distancia, ya que se podrían pulsar los botones involuntariamente y gastar las pilas.
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el A-9355/A-9155 se coloca en un estante detrás de puertas con cristales tintados. Téngalo en cuenta a la hora de llevar a cabo la instalación.
- El mando a distancia no funcionará correctamente si hay algún obstáculo entre él y el sensor de control remoto del A-9355/A-9155.

Introducción de las pilas del mando a distancia

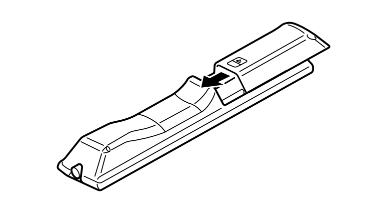
1 **Para abrir el compartimiento de las pilas, apriete el pequeño hueco y extraiga la tapa.**



2 **Inserte las dos pilas incluidas (AA/R6) de acuerdo con el diagrama de polaridad del compartimiento de las pilas.**



3 **Cierre la tapa.**

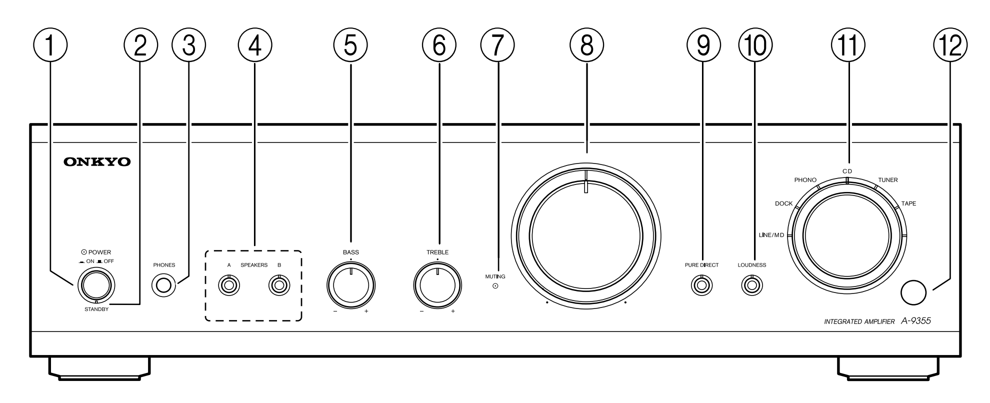


Notas:

- Si el mando a distancia no funciona correctamente, cambie las pilas.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tipos de pilas diferentes.
- Si no tiene intención de utilizar el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo, quite las pilas para evitar daños causados por pérdidas y corrosiones.
- Las pilas agotadas se deben sacar lo antes posible para evitar daños por pérdidas o corrosión.

Panel frontal y panel posterior

Panel frontal



Esta ilustración es válida para el A-9355.

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

① **Interruptor POWER (14)**
Este es el interruptor de la alimentación eléctrica principal. Cuando se encuentra en la posición OFF, el A-9355/A-9155 está totalmente apagado. Cuando se encuentra en la posición ON, el A-9355/A-9155 puede estar encendido o en modo Standby.

② **Indicador STANDBY (14)**
Este indicador se enciende cuando el A-9355/A-9155 está en modo Standby. (El A-9355/A-9155 se puede poner en modo Standby solamente mediante el mando a distancia.)

③ **Jack PHONES (15)**
Este jack para auriculares sirve para conectar un par de auriculares estándar para escuchar en privado.

④ **Botones e indicadores SPEAKERS A/B (14)**
Estos botones se utilizan para seleccionar el juego de altavoces, A o B, que emite el sonido. El indicador muestra si los juegos de altavoces están encendidos o apagados.

⑤ **Mando BASS (16)**
Este mando ajusta el nivel de los graves.

⑥ **Mando TREBLE (16)**
Este mando ajusta el nivel de los agudos.

⑦ **Indicador MUTING (15)**
El indicador se enciende cuando la función MUTING está activa.

⑧ **Mando Volume (15)**
Este mando se usa para ajustar el volumen del A-9355/A-9155.

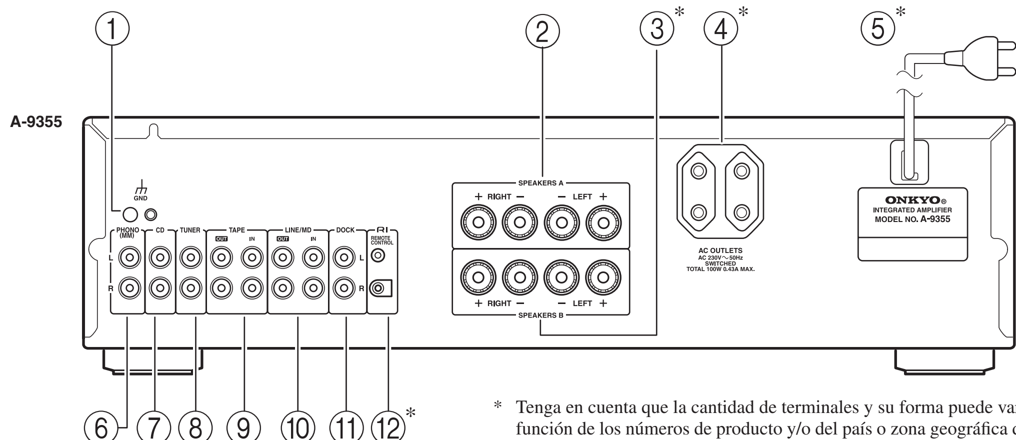
⑨ **Botón e indicador PURE DIRECT (A-9355) (16)**
Al apretar este botón, se activa o desactiva la función PURE DIRECT. El indicador se enciende cuando la función PURE DIRECT está activa.
Botón e indicador DIRECT (A-9155) (16)
Este botón activa o desactiva la función DIRECT. El indicador se enciende cuando la función DIRECT está activa.

⑩ **Botón e indicador LOUDNESS (16)**
Este botón sirve para intensificar los graves y los agudos cuando el volumen está bajo. Al apretar este botón, se activa o desactiva la función LOUDNESS (sonoridad). El indicador se enciende cuando la función LOUDNESS está activa.

⑪ **Selector e indicadores de entrada (15)**
Este mando se emplea para seleccionar las fuentes de entrada. Estos indicadores muestran la fuente de entrada seleccionada.

⑫ **Sensor de control remoto (5)**
Este sensor recibe las señales de control del mando a distancia.

Panel posterior



* Tenga en cuenta que la cantidad de terminales y su forma puede variar en función de los números de producto y/o del país o zona geográfica de destino. La ilustración anterior muestra un modelo europeo.

A-9155

① **Terminal de conexión a tierra**
Este terminal se usa para conectar el cable de tierra de un tocadiscos.

② **SPEAKERS A**
Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces A.

③ **SPEAKERS B**
Estos terminales sirven para conectar el grupo de altavoces B.

④ **AC OUTLETS**
Estas tomas de CA pueden usarse para alimentar otros componentes de audio. El tipo de toma depende del país en que ha comprado el A-9355/A-9155.

⑤ **Cable de alimentación**
Tras terminar de realizar todas las conexiones necesarias, enchufe el cable de alimentación a una toma de pared.

⑥ **Entrada PHONO (MM)**
Esta entrada de audio analógica se utiliza para conectar un tocadiscos con portaagujas con imán móvil.

⑦ **Entrada CD**
Esta entrada de audio analógica sirve para conectar la salida de audio analógica de un reproductor de CD.

⑧ **Entrada TUNER**
Esta entrada de audio analógica sirve para conectar la salida de audio analógica de un sintonizador.

⑨ **TAPE IN/OUT**
Estas entradas y salidas de audio analógicas sirven para conectar una pletina de cassette con una salida y entrada de audio analógica.

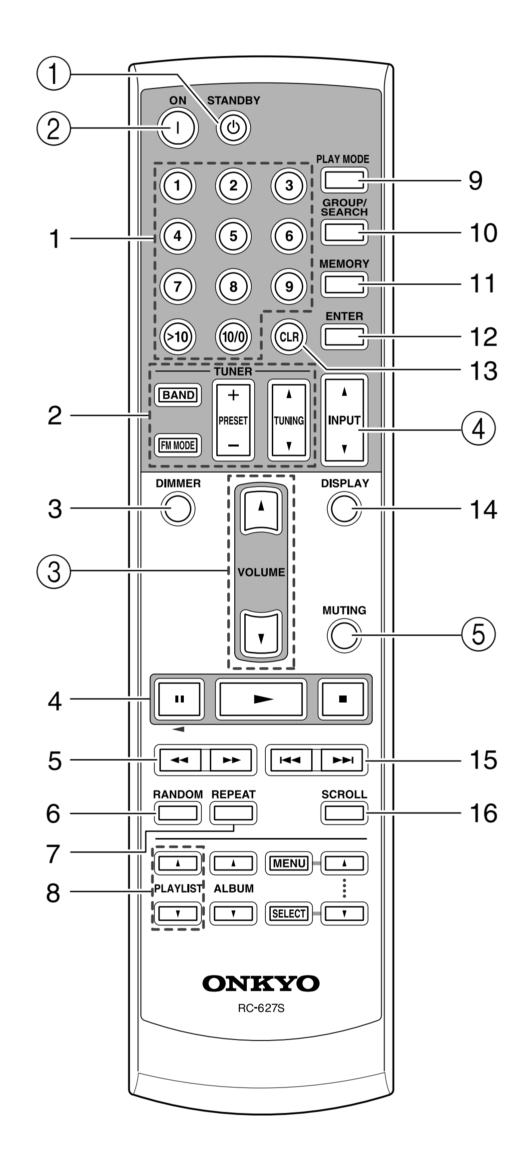
⑩ **(A-9355) LINE/MD IN/OUT**
(A-9155) LINE/DOCK IN/OUT
Estas entradas y salidas de audio analógicas sirven para conectar un componente con una salida y entrada de audio analógica. (Grabadora de MD, TV, Dock RI, etc.)

⑪ **DOCK IN (sólo A-9355)**
Esta entrada de audio analógica sirve para conectar la salida de audio analógica de un componente (Dock RI, etc.).

⑫ **RI Jacks RI REMOTE CONTROL**
El A-9355 tiene dos jacks y el A-9155 tiene uno solo. Estos jacks RI (Remoto Interactivo) pueden conectarse a los jacks RI de otros componentes de audio Onkyo. El mando a distancia del A-9355/A-9155 se puede utilizar para controlar todos los componentes. Para usar RI, debe realizar una conexión de audio analógica entre el A-9355/A-9155 y cada componente.

Consulte las páginas 10–14 para obtener más información acerca de este tipo de conexión.

Mando a distancia



Mando a distancia (botones para controlar el A-9355/A-9155)

En esta sección se describe el funcionamiento de los botones para controlar el A-9355/A-9155.

① **Botón STANDBY (14)**
Este botón se utiliza para poner el A-9355/A-9155 en el modo Standby (en espera).

② **Botón ON (14)**
Este botón se utiliza para encender el A-9355/A-9155.

③ **Botones VOLUME [▲]/[▼] (15)**
Estos botones ajustan el volumen del A-9355/A-9155.

④ **Botones INPUT [▲]/[▼] (15)**
Estos botones se usan para elegir entre las siguientes fuentes de entrada: LINE, HDD, PHONO, CD, TUNER, TAPE o MD.

⑤ **Botón MUTING (15)**
Este botón se utiliza para enmudecer el A-9355/A-9155.

Mando a distancia (Botones para controlar otros productos de Onkyo, aparte del A-9355/A-9155)

Cuando hay otros componentes de audio Onkyo conectados al A-9355/A-9155 mediante RI, puede controlarlos usando los botones correspondientes a cada componente, que aparecen en la siguiente tabla.

Ejemplo: Para el botón 6 - Random

- Cuando en el A-9355 hay un reproductor de MD conectado al terminal LINE/MD o un reproductor de CD conectado al terminal CD, el botón funciona como mando “RANDOM”.
- Cuando en el A-9355 hay un dock RI conectado al terminal DOCK o en el A-9155 hay un dock RI conectado al terminal LINE/DOCK, el botón funciona como mando “SHUFFLE”.
- El botón funciona como mando “DOLBY NR” cuando hay una pletina de cassette conectada al terminal TAPE.

	Terminal de conexión	LINE/MD (A-9355)	DOCK (A-9355) LINE/DOCK (A-9155)	CD	TUNER	TAPE
	Componente y (Nombre de la entrada) / Botón en mando a distancia	Grabadora de MD (MD)	Dock RI (DOCK)	Reproductor de CD (CD)	Sintonizador (TUNER)	Pletina de cassette (TAPE)
1	1 - 9	1 - 9		1 - 9		
	10/0	10/0		10//0		
	>10	>10		>10		
2	BAND				BAND	
	FM MODE				FM MODE	
	PRESET +/–				PRESET +/–	
	TUNING ▲/▼				TUNING ▲/▼	
3	DIMMER			DIMMER		
4	❚❚	❚❚	❚❚	❚❚		❚❚*
	▶	▶	▶	▶		▶*
	■	■	■	■		■*
5	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶		
6	RANDOM	RANDOM	SHUFFLE	RANDOM		DOLBY NR
7	REPEAT	REPEAT	REPEAT	REPEAT		REV MODE
8	PLAYLIST ▲/▼		PLAYLIST ▲/▼			
	ALBUM ▲/▼		ALBUM ▲/▼			
	MENU/SELECT/ ▲/▼		MENU/SELECT/ ▲/▼			
9	PLAY MODE	PLAY MODE		PLAY MODE		
10	GROUP/SEARCH	GROUP		SEARCH (MP3 CD)		
11	MEMORY	MEMORY		MEMORY		
12	ENTER	ENTER		ENTER		
13	CLR	CLR		CLR		
14	DISPLAY	DISPLAY	BACKLIGHT	DISPLAY		
15	⏮/⏭	⏮/⏭	⏮/⏭	⏮/⏭		◀◀/▶▶
16	SCROLL	SCROLL	BACKLIGHT			

- Tenga en cuenta también que tal vez no sea posible controlar algunos de los aparatos conectados con RI mediante dichos botones. Para obtener mayor información, consulte los manuales suministrados con cada aparato.
- Para mayor información sobre la función de cada tipo de botón, consulte el Manual de instrucciones de los componentes incluidos en la lista.
- En la tabla anterior, las celdas blancas indican que no hay ninguna función disponible al apretar el botón.
  * En los dispositivos de doble pletina de cassette, sólo se podrá controlar la pletina B.

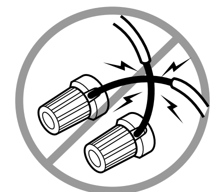
Conexión del A-9355/A-9155

Conectar los altavoces

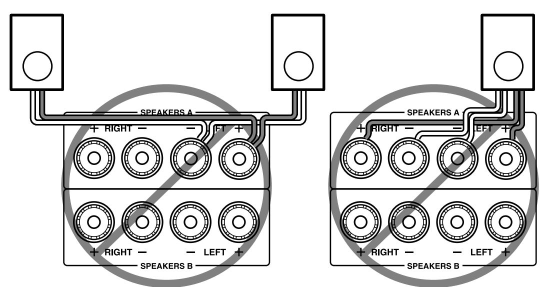
Precauciones durante la conexión de los altavoces

Puede conectar uno o dos juegos de altavoces (A/B) al A-9355/A-9155, y seleccionar cuál de ellos emitirá el sonido, o usar ambos juegos al mismo tiempo.
Tanto para el altavoz A como el B, asegúrese de que los conecta con el canal izquierdo y el canal derecho emparejados.

- Si conecta ambos juegos de altavoces al terminal A y B respectivamente para que emitan sonido simultáneamente, conecte solamente altavoces con una impedancia entre 8 y 16 ohmios. Si usa altavoces con una impedancia inferior, y usa el A-9355/A-9155 con niveles altos de volumen durante un largo periodo, se puede activar el circuito de protección integrado.
- Si usa altavoces con una impedancia entre 4 y 8 ohmios, conéctelos al terminal A o al B, o bien no use ambos juegos de altavoces simultáneamente para emitir sonido.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar las conexiones.
- Lea las instrucciones incluidas con los altavoces.
- Preste especial atención a la polaridad de cableado del altavoz. Es decir, conecte los terminales positivos (+) sólo a los terminales positivos (+), y los terminales negativos (–) sólo a los terminales negativos (–). Si lo hace al revés, el sonido se emitirá desfasado y sonará mal.
- No utilice cables para altavoces demasiado largos o delgados, ya que podrían afectar a la calidad de sonido.
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los cables positivos y negativos. Asegúrese además de que los cables no tocan el panel posterior. De lo contrario, dañará el A-9355/A-9155.



- No conecte más de un cable a cada terminal de altavoz. De lo contrario, dañará el A-9355/A-9155.
- No conecte un solo altavoz a más de un par de terminales de altavoces.

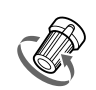


Conectar los cables de los altavoces

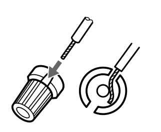
1 **Pele unos 15 mm del aislamiento de los extremos de los cables de los altavoces, y retuérzalos apretándolos bien, como se indica en la ilustración.**

15 mm (5/8")

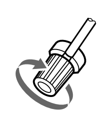
2 **Desenrosque el terminal.**



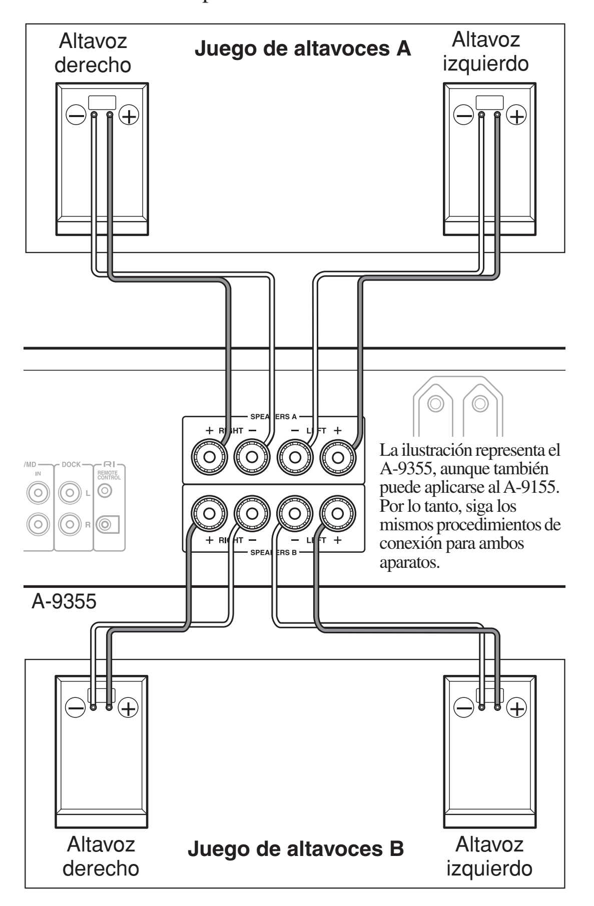
3 **Inserte a fondo los cables pelados.**



4 **Enrosque el terminal a tope.**



La siguiente ilustración muestra qué altavoz debe conectarse a cada par de terminales.

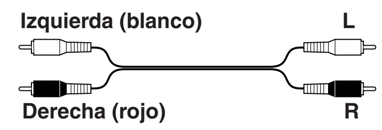


Antes de hacer cualquier conexión

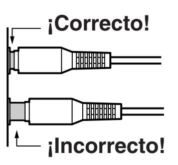
- Consulte siempre las instrucciones incluidas con el componente que está conectando.
- No enchufe el cable de alimentación hasta que haya realizado todas las conexiones debidamente.
- No ate los cables de audio junto con los cables de alimentación y los cables de los altavoces. Si lo hace, la calidad del sonido se puede ver afectada.
- Para evitar interferencias, mantenga los cables de alimentación y los cables de los altavoces lejos de la antena del sintonizador.

Codificación por colores de la conexión de audio RCA

- Los conectores rojos se usan para el canal derecho y los conectores blancos se usan para el canal izquierdo.



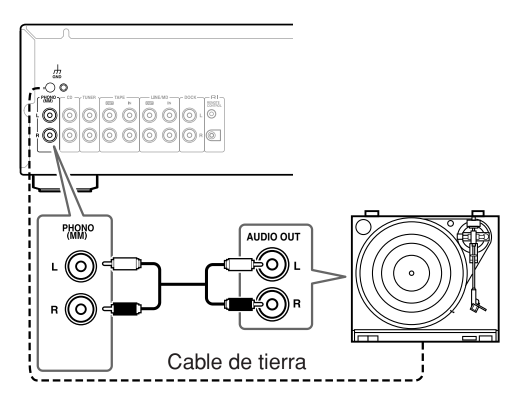
- Introduzca el conector a fondo para que haga contacto correctamente (las conexiones sueltas pueden causar ruidos o funcionamiento incorrecto).



Componentes de audio

Conectar un tocadiscos

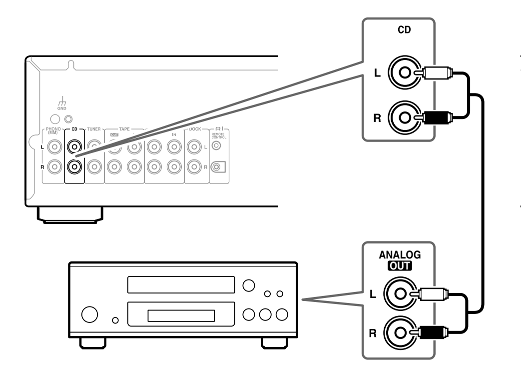
Los jacks de entrada PHONO del A-9355/A-9155 se usan para tocadiscos con portaagujas tipo imán móvil (MM).
Use un cable de audio analógico para conectar los jacks PHONO L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de salida de audio analógica del tocadiscos, como se indica en la ilustración.
Si su amplificador está dotado de tapones de cortocircuitar, retírelos antes de conectar el tocadiscos.



Notas:
- Si el tocadiscos tiene un cable de tierra, conéctelo al terminal GND del A-9355/A-9155. Con algunos tocadiscos la conexión a tierra puede causar un zumbido, en cuyo caso hay que desconectarla.
- Si el tocadiscos tiene un portaagujas tipo bobina móvil (MC), necesitará un preamplificador fono MC de venta en establecimientos especializados. En este caso, conecte el tocadiscos a la entrada fono del preamplificador y conecte la salida fono del preamplificador a los jacks PHONO L/R del A-9355/A-9155.

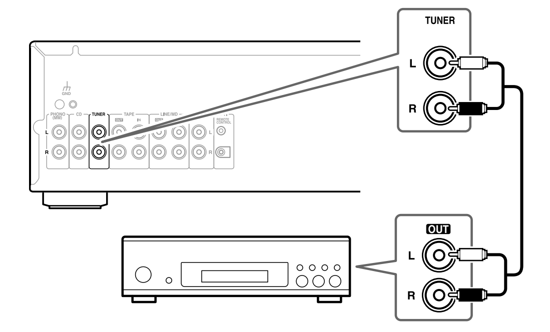
Conectar un reproductor de CD

Use un cable de audio analógico para conectar los jacks CD L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de salida de audio analógica del reproductor de CD, como se indica en la ilustración.



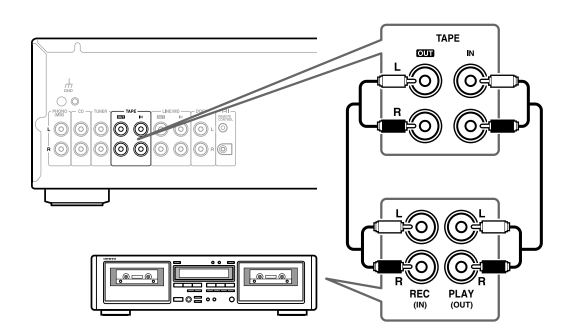
Conectar un sintonizador

Use un cable de audio analógico para conectar los jacks TUNER L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de salida de audio analógica del sintonizador, como se indica en la ilustración.



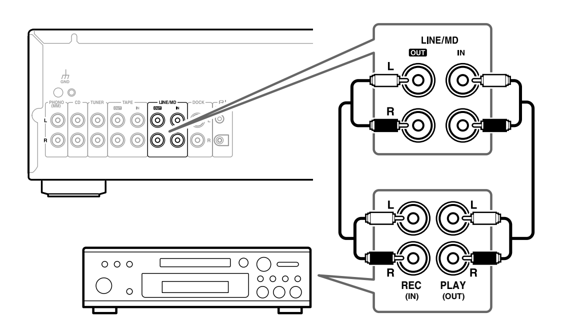
Conectar una pletina de cassette

Use un cable de audio analógico para conectar los jacks TAPE IN L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de salida de audio analógica de la pletina y use otro cable de audio analógico para conectar los jacks TAPE OUT L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de entrada de audio analógica de la pletina, como se indica en la ilustración.



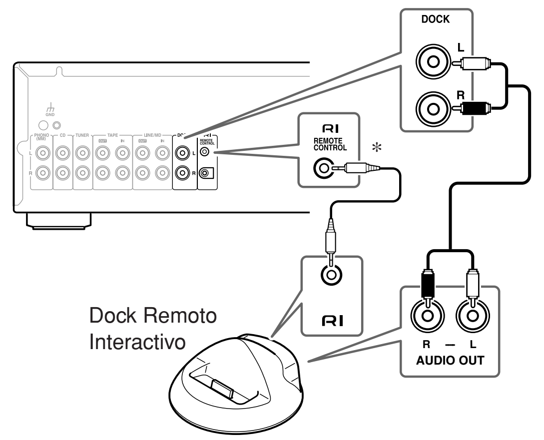
Conectar una grabadora de MD

Use un cable de audio analógico para conectar los jacks MD IN L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de salida de audio analógica de la grabadora y use otro cable de audio analógico para conectar los jacks MD OUT L/R del A-9355/A-9155 a los jacks de entrada de audio analógica de la grabadora, como se indica en la ilustración.



Conectar un Dock Remoto Interactivo (Dock RI)

Use un cable de audio analógico para conectar el jack DOCK del A-9355 o el jack LINE/DOCK IN del A-9155 a los jacks de salida de audio analógico del dock RI, y use un cable para conectar el jack RI del A-9355/A-9155 al jack del dock RI como se muestra.

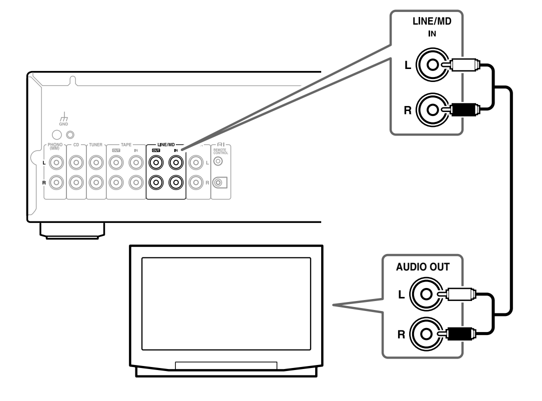


* Consulte página 13 para conectar varios componentes de audio usando jacks RI.

Nota:
Si usa el Dock Remoto Interactivo Onkyo (DS-A1), ponga el interruptor RI MODE en la posición "HDD", que se halla en el lado inferior.

Conectar un televisor u otro componente con salida de audio

Use un cable de audio analógico para conectar el jack LINE/MD IN del A-9355 o el jack LINE/DOCK IN del A-9155 a los jacks de salida de audio analógico del televisor o de otro componente, como se muestra.



Nota:
Si su televisor no tiene salida de audio, puede conectar el A-9355/A-9155 a una salida de audio del VCR y usar su sintonizador.

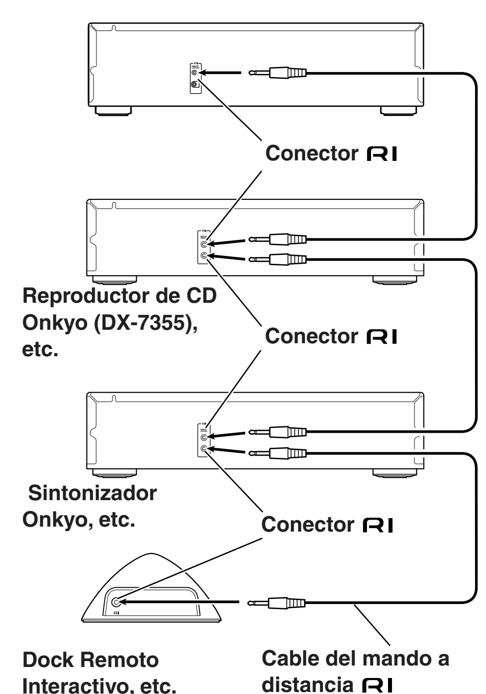
Conectar componentes RI

Con RI (Remoto Interactivo), puede controlar un reproductor de CD, un sintonizador, etc. de Onkyo compatibles con RI, mediante el mando a distancia del A-9355/A-9155.
Si conecta otros componentes Onkyo al A-9355/A-9155 con los cables RI y de audio adecuados, puede utilizar las siguientes funciones del sistema. Los cables RI son cables especiales que sólo deben usarse con productos Onkyo (no se entregan cables RI con el A-9355/A-9155).
Si pone el A-9355/A-9155 en Standby, todos los componentes conectados también se ponen en Standby (el interruptor POWER del A-9355/A-9155 debe estar en la posición ON para que esto funcione).

Cambio directo
Cuando se inicia la reproducción en un componente de audio conectado mediante RI, el A-9355/A-9155 selecciona automáticamente ese componente como fuente de entrada.

Funcionamiento del mando a distancia
Puede controlar todos los componentes de su sistema mediante el mando a distancia del A-9355/A-9155. Consulte la página 8 y 9 para mayor información.

- **Para usar RI, debe realizar una conexión de audio analógica entre el A-9355/A-9155 y cada componente de audio.**

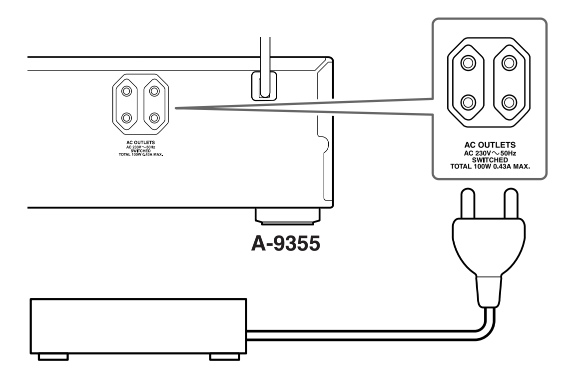


Notas:
- Introduzca los conectores a fondo para que hagan contacto correctamente.
- A-9355: El A-9355 tiene dos jacks RI. Si desea conectar dos o más componentes de audio al A-9355, es aconsejable conectar uno cualquiera de dos componentes directamente al A-9355 para obtener mejor calidad de audio, en lugar de enlazar todos los componentes usando el método de la cadena tipo margarita.
- Utilice sólo cables RI específicos para conexiones RI (no se entregan cables RI con el A-9355/A-9155).
- El A-9355 tiene dos jacks RI. Son los dos iguales, por lo que puede usar uno u otro indistintamente.
- Los jacks RI deben conectarse solamente a componentes Onkyo. Si se conectan con componentes de otros fabricantes, el A-9355/A-9155 puede funcionar de forma incorrecta.
- Puede que algunos componentes no ofrezcan todas las funciones RI. Consulte los manuales incluidos con los demás componentes Onkyo para obtener mayor información.

Conectar el cable de alimentación de otro componente

El A-9355/A-9155 tiene unas tomas de CA conmutadas (AC OUTLETS) en el panel posterior, que pueden usarse para conectar el cable de alimentación de otro **componente de audio** que usted quiera utilizar con el A-9355/A-9155.
Después de encender el A-9355/A-9155, puede suministrar o cortar la alimentación al componente conectado simplemente encendiendo o apagando el interruptor del mando a distancia. Use la toma de CA del A-9355/A-9155 solamente para alimentar componentes que no tienen función STANDBY/ON, como el reproductor de CD Onkyo DX-7355. Para los productos de Onkyo equipados con terminales RI que tienen función STANDBY/ON, utilice una toma normal que reciba alimentación de forma constante.

Nota:
No conecte ningún tipo de dispositivo que no sea un componente de audio.

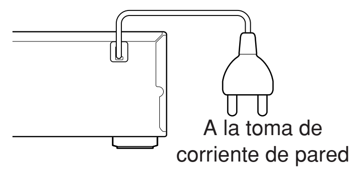


Precaución:
Asegúrese de que la potencia máxima requerida por el componente conectado a las salidas AC OUTLETS no supere la capacidad impresa en el panel posterior del A-9355/A-9155 (100 W).

Disfrutar de las fuentes de audio

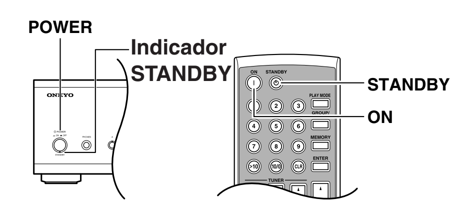
Conectar el cable de alimentación

- Antes de conectar el cable de alimentación, conecte todos los altavoces y los componentes de audio.
- Al encender el A-9355/A-9155, se produce una subida de tensión momentánea que puede interferir con otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el A-9355/A-9155 a otro circuito distinto.



- Para los electrodomésticos que requieren una considerable cantidad de potencia, no use la misma toma de pared en la que está enchufado el A-9355/A-9155, de forma que el A-9355/A-9155 funcione en condiciones ideales. Enchúfelos en otras tomas.

Encender el A-9355/A-9155



1

A-9355/
A-9155

Apriete el interruptor [POWER].

El A-9355/A-9155 retiene el modo de alimentación (on/standby) en que se encontraba el amplificador la última vez que apagó el sistema.

Notas:

- El A-9355/A-9155 se entrega con el interruptor [POWER] en la posición OFF (▀). Cuando se conecta el cable de alimentación por primera vez o se pone el interruptor [POWER] en la posición ON (▁), el A-9355/A-9155 se enciende.
- Cuando se enciende, el A-9355/A-9155 no emite ningún sonido durante unos cinco segundos. Esto permite que los circuitos se estabilicen.

2 Mando a distancia



Para encender el A-9355/A-9155, apriete el botón [ON] del mando a distancia.

El indicador STANDBY se apaga.

Para poner el A-9355/A-9155 en modo Standby, apriete el botón [STANDBY] del mando a distancia.

El indicador STANDBY se ilumina.

Notas:

- Para apagar el A-9355/A-9155 completamente, ponga el interruptor [POWER] en la posición OFF (▀).
- A fin de proteger los altavoces, el A-9355/A-9155 espera unos 10 segundos tras el encendido, para que el sistema tenga tiempo de estabilizarse antes de emitir sonido.

Encender el sistema completo

Esta operación se puede llevar a cabo cuando hay productos de Onkyo con función STANDBY/ON conectados mediante RI. Primero pulse el botón ON del mando a distancia para encender el A-9355/A-9155. Pulse de nuevo el botón ON del mando a distancia para encender todos los componentes de Onkyo que están conectados al A-9355/A-9155 mediante RI.

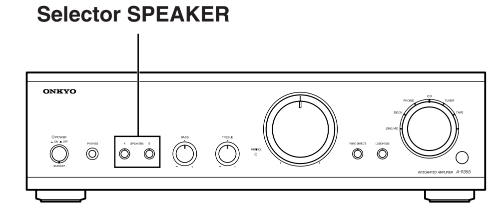
Encender al mismo tiempo todos los componentes conectados mediante RI al A-9355/A-9155

Con el A-9355/A-9155 encendido, pulse y mantenga pulsado el botón ON del mando a distancia durante más de 16 segundos. El sistema se pone en Standby. Ahora puede encender al mismo tiempo todos los componentes conectados al A-9355/A-9155, pulsando el botón ON del mando a distancia.

- Para restablecer el ajuste original, siga el procedimiento descrito más arriba.

Seleccionar el juego de altavoces A o B

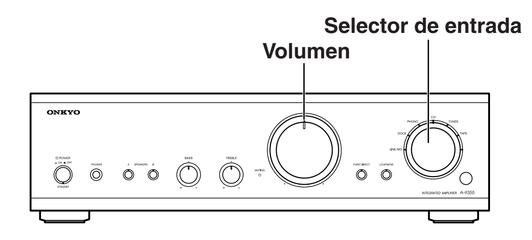
Selector SPEAKER

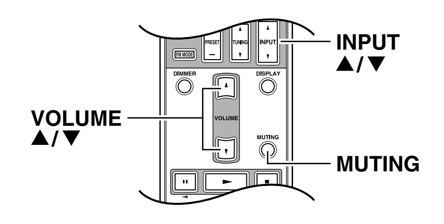


Puede seleccionar el juego de altavoces que emitirá el sonido o bien puede usar ambos juegos a la vez.

Para que el sonido se emita desde los altavoces conectados con los terminales SPEAKERS A, pulse el botón SPEAKERS [A]. El indicador situado sobre el botón se iluminará.
Para que el sonido se emita desde los altavoces conectados con los terminales SPEAKERS B, pulse el botón SPEAKERS [B]. El indicador situado sobre el botón se iluminará.
Para emitir sonido desde todos los altavoces conectados, pulse los botones SPEAKERS [A] y SPEAKERS [B] de modo que se iluminen ambos indicadores.

Escuchar los componentes





1



Ponga el selector de entrada en la posición correspondiente al componente que desea escuchar.

LINE/MD (A-9355): Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks LINE/MD.
DOCK (A-9355): Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks DOCK.
LINE/DOCK (A-9155): Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks LINE/DOCK.
PHONO: Selecciónelo para escuchar el tocadiscos conectado a los jacks PHONO.
CD: Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks CD.
TUNER: Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks TUNER.
TAPE: Selecciónelo para escuchar el componente conectado a los jacks TAPE IN.

Si usa el mando a distancia para seleccionarlos, use los botones INPUT [▲]/[▼].

2

Inicie la reproducción en el componente seleccionado.

3





Para ajustar el volumen, use el mando de control del volumen del A-9355/A-9155 o los botones VOLUME [▲]/[▼] del mando a distancia.

Gire el mando de control del volumen hacia la derecha para subir el volumen y hacia la izquierda para bajarlo.

Enmudecer el A-9355/A-9155 (sólo mando a distancia)

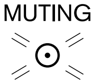
Puede enmudecer temporalmente la salida del A-9355/A-9155.

1 MUTING

Apriete el botón [MUTING] del mando a distancia.

El A-9355/A-9155 se enmudece.
El indicador MUTING parpadea.

MUTING

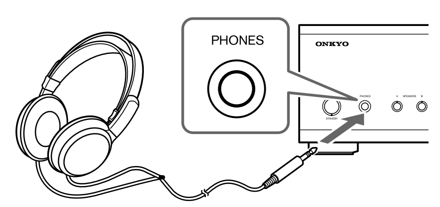


Para desenmudecer el A-9355/A-9155, apriete el botón [MUTING] de nuevo.

Nota:
La función Mute se anula si se aprietan los botones VOLUME del mando a distancia.

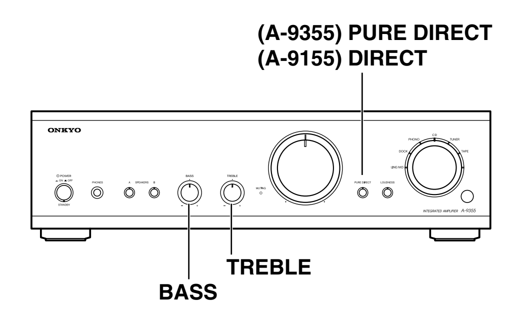
Usar auriculares

Puede conectar unos auriculares estéreo (con conector para auriculares de 1/4 de pulgada) al jack PHONES del A-9355/A-9155 para escuchar en privado.

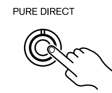


Notas:
- Antes de conectar los auriculares, baje siempre el volumen.
- (A-9355) Todos los altavoces conectados se apagan cuando se introduce la clavija de los auriculares en el jack PHONES.
- (A-9155) No se apagan todos los altavoces conectados ni siquiera cuando se introduce la clavija de los auriculares en el jack PHONES. Pulse el botón SPEAKERS [A] o [B] para enmudecer los altavoces.

Usar los mandos de control del tono

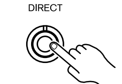


Seleccionar la función PURE DIRECT (A-9355)



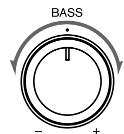
El botón [PURE DIRECT] activa y desactiva la función PURE DIRECT.
Cuando la función PURE DIRECT está desactivada, los mandos de control del tono se pueden usar para regular el sonido y el indicador PURE DIRECT se apaga.
Cuando la función PURE DIRECT está activada, se inhabilitan los mandos de control del tono para que pueda disfrutar de un sonido puro. El indicador PURE DIRECT se ilumina.

Seleccionar la función DIRECT (A-9155)



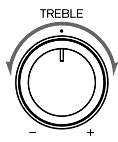
El botón [DIRECT] activa y desactiva la función DIRECT.
Cuando la función DIRECT está desactivada, los mandos de control del tono se pueden usar para regular el sonido y el indicador DIRECT se apaga.
Cuando la función DIRECT está activada, se inhabilitan los mandos de control del tono para que pueda disfrutar de un sonido puro. El indicador DIRECT se enciende.

Ajustar los graves



El mando BASS ajusta los sonidos graves. Súbalo para que se oigan más alto. Bájelo para que se oigan más bajo.

Ajustar los agudos



El mando TREBLE ajusta los sonidos agudos. Súbalo para que se oigan más alto. Bájelo para que se oigan más bajo.

Mando de control de la sonoridad

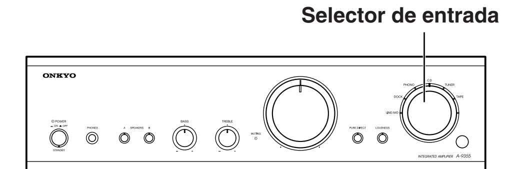
LOUDNESS

Al apretar el botón [LOUDNESS], se intensifican tanto los graves como los agudos cuando el nivel de volumen está bajo. Use este botón en función de la fuente de sonido y el área de escucha. Sirve para enriquecer los efectos sonoros naturales tanto de los agudos como de los graves.
El indicador se enciende cuando la función LOUDNESS está activa.

- Si la función PURE DIRECT (o DIRECT) está activada, desactívela para poder usar el efecto LOUDNESS.

Grabación

A no ser que tenga el consentimiento total del propietario del copyright, las leyes del copyright prohíben utilizar las grabaciones para cualquier cosa que no sea un uso personal.



1 **Use el selector de entrada para seleccionar el componente del que desea grabar.**

CD
PHONO
TUNER
HDD
TAPE
LINE
MD

2 **Prepare la grabadora:**

- Configure la grabadora para que esté lista para grabar.
- Si es necesario, ajuste el nivel de grabación en la grabadora.
- Consulte el manual de la grabadora para obtener mayor información.

3 **Empiece la reproducción del componente seleccionado en el punto 1.**

Nota:
Si selecciona otra fuente de entrada durante la grabación, se grabará la nueva fuente seleccionada.

Notas:

- (A-9355) Puede grabar en una grabadora conectada en los jacks LINE/MD OUT o TAPE OUT L/R.
- (A-9155) Puede grabar en una grabadora conectada en los jacks TAPE OUT L/R o LINE/DOCK OUT L/R.
- Los mandos de control del tono no surten efecto en la señal que se está grabando.



Resolución de problemas

Si surge algún problema al utilizar el A-9355/A-9155, busque aquí la solución. Si aún así no consigue resolver el problema, póngase en contacto con el distribuidor Onkyo más cercano.

Alimentación

No se enciende el A-9355/A-9155.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado correctamente en la toma de pared.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared, espere 10 segundos como mínimo y vuelva a enchufarlo.

El indicador STANDBY parpadea.
- El circuito de protección del amplificador se ha activado. Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de la toma de pared y póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.

Encender el sistema cuando está en Standby sin usar el mando a distancia.
- Empiece por poner el interruptor POWER en la posición OFF (■). A continuación, con el botón SPEAKERS A pulsado, ponga el botón POWER en la posición ON (▂).

Audio

No hay sonido o es muy bajo.
- Asegúrese de que todos los conectores de audio están insertados a fondo (página 11).
- Asegúrese de que las entradas y las salidas de todos los componentes están conectadas correctamente.
- Asegúrese de que la polaridad de los cables de los altavoces es correcta y de que los cables pelados están en contacto con la parte metálica de cada terminal de altavoz (página 10).
- Asegúrese de que está seleccionada la fuente de entrada correcta (página 15).
- Si el indicador MUTING parpadea, apriete el botón [MUTING] en el mando a distancia para desenmudecer el A-9355/A-9155 (página 15).
- Asegúrese de que ninguno de los cables está doblado, retorcido ni dañado.
- Para usar un tocadiscos con un portaagujas tipo bobina móvil (MC), necesitará un preamplificador fono MC de venta en establecimientos especializados (página 11).
- Verifique que el selector SPEAKERS está en la posición correcta. Si está en la posición OFF, no se emitirá sonido por ninguno de los altavoces (página 14).

Se oye ruido.
- Procure no atar los cables de audio junto con los cables de alimentación, los cables de altavoz, etc., para no perjudicar la calidad de sonido.
- Un cable de audio puede estar captando interferencias. Intente cambiar la posición de los cables.

Los mandos de control de tono no surten efecto.
- (A-9355) Si se enciende el indicador PURE DIRECT, la función PURE DIRECT está activada y los mandos de control del tono no surten efecto. Apriete el botón [PURE DIRECT] para desactivar la función. El indicador PURE DIRECT se apaga (página 16).
- (A-9155) Si se enciende el indicador DIRECT, la función DIRECT está activada y los mandos de control del tono no surten efecto. Apriete el botón [DIRECT] para desactivar la función. El indicador DIRECT se apaga (página 16).

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.
- Asegúrese de que las pilas están instaladas con la polaridad correcta (página 5).
- Instale pilas nuevas. No mezcle pilas de distinto tipo, ni pilas nuevas con pilas usadas (página 5).
- Asegúrese de que el mando a distancia no está demasiado lejos del A-9355/A-9155 y de que no hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de control remoto del A-9355/A-9155 (página 5).
- Asegúrese de que el A-9355/A-9155 no está situado a la luz directa del sol ni bajo bombillas fluorescentes con inversor. Cámbielo de posición si es necesario (página 5).
- Si el A-9355/A-9155 está instalado en un armario o estante con las puertas de cristal tintado, tal vez el mando a distancia no funcione con las puertas cerradas (página 5).

¿No puede controlar otros componentes?
- Si se trata de un componente Onkyo, asegúrese de que el cable RI y el cable de audio analógico están conectados correctamente. Si se conecta sólo un cable RI, no funcionará. (página 13)

El A-9355/A-9155 contiene un microprocesador para procesar señales y funciones de control. En ocasiones muy poco frecuentes, las interferencias graves, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. Si esto sucediera, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared, espere como mínimo diez segundos y conéctelo de nuevo.

Onkyo no se hace responsable de los daños causados por malas grabaciones debidas a un funcionamiento anómalo de la unidad (por ejemplo, no cubre los gastos de alquiler de CD). Antes de grabar información importante, asegúrese de que el material se grabará correctamente.

Cómo restablecer el dispositivo

Empiece por poner el interruptor POWER en la posición OFF (■). A continuación, con los botones SPEAKERS A y B pulsados al mismo tiempo, ponga el interruptor POWER en la posición ON (▬). Se ilumina toda la pantalla y se restablece el A-9355/A-9155, con el sistema encendido.

Especificaciones

	A-9355 Amplificador digital integrado	A-9155 Amplificador integrado
Potencia de salida nominal		
Modelos europeos (IEC):	2 c × 70 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 c	2 c × 65 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 c
Potencia de salida máxima (JEITA):	2 c × 80 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 c	2 c × 80 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 c
Potencia dinámica:	75 W + 75 W (4 Ω) 38 W + 38 W (8 Ω)	90 W + 90 W (4 Ω) 55 W + 55W (8 Ω)
THD (distorsión armónica total):	0,08 % (1 kHz, 1 W)	0,08 % (Potencia nominal) 0,08 % (1 kHz, 1 W)
Factor de amortiguación:	60 (1 kHz, 8 Ω)	60 (1 kHz, 8 Ω)
Sensibilidad de entrada e impedancia:	200 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)	150 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)
Nivel de salida e impedancia:	200 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)	150 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)
Sobrecarga de fono:	70 mV (MM, 1 kHz, 0,5 %)	64 mV (MM, 1 kHz, 0,5 %)
Respuesta de frecuencia:	10 Hz–60 kHz, +1 dB–3 dB (CD)	10 Hz–100 kHz, +1 dB–3 dB (CD)
Control de tono:	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (GRAVES) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (AGUDOS) +8 dB, 100 Hz (SONORIDAD) +4 dB, 10 kHz (SONORIDAD)	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (GRAVES) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (AGUDOS) +8 dB, 100 Hz (SONORIDAD) +4 dB, 10 kHz (SONORIDAD)
Relación S/N:	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)
Impedancia de los altavoces:	4–16 Ω	4–16 Ω
Alimentación:	CA 230 V, 50 Hz CA 120 V, 60 Hz CA 220-230 V, 50/60 Hz	CA 230 V, 50 Hz
Consumo de energía		
Modelos europeos:	46 W	160 W
Modelos asiáticos:	45 W (120 V) 51 W (220 V)	
Consumo de energía en modo Stand-by:	0,2 W	0,2 W
Dimensiones (W × H × D):	435 × 124 × 344 mm 17-1/8" × 4-7/8" × 13-9/16"	435 × 121 × 344 mm 17-1/8" × 4-3/4" × 13-9/16"
Peso:	7,3 kg (16,1 lbs)	6,8 kg (15,0 lbs)
Entradas analógicas:	PHONO, CD, TUNER, TAPE, LINE/MD, DOCK	PHONO, CD, TUNER, TAPE, LINE/DOCK
Salidas analógicas:	LINE/MD, TAPE	LINE/DOCK, TAPE
Salidas de los altavoces:	2 (A, B)	2 (A, B)
Auriculares:	1	1

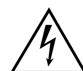
Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

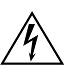
ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.









Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.


Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni
    Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
    A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
    B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
    C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
    D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
    E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
    F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi
    Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.
    L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolii o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.
    Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questa apparecchio.
17. Batterie
    Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.
    Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

Precauzioni

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
4. **Alimentazione**
   AVVERTENZA
   PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.
   La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

   La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.

   Alcuni modelli sono dotati di un selettore di tensione in modo da essere compatibili con i vari sistemi di alimentazione nazionali. Prima di collegare questi modelli, assicuratevi che il selettore di tensione sia impostato sulla tensione utilizzata nella zona in cui vi trovate.

   Premendo il pulsante [STANDBY/ON] del telecomando per selezionare il modo Standby, l'apparecchio non si spegne completamente. Se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.
5. **Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate—** Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
6. **Note sul montaggio**
   - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
   - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
   - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
   - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.

Per i modelli per l'Europa

Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
GERMANIA



dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANIA



K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Sommario

Introduzione

Collegamenti

Ascolto delle sorgenti audio

Varie

Caratteristiche

Amplificatore digitale integrato A-9355

- **Esclusivo amplificatore digitale Onkyo VL a 2 canali**
- **70 W per canale su 8 Ohm (IEC)**
- **85 W per canale su 8 Ohm (JEITA)**
- **Solido trasformatore di alimentazione**
- **Stadio di uscita con tutti i circuiti distinti**
- **Piastra a bassa impedenza e a bus spesso**
- **Circuiti del volume a guadagno ottimale**
- **Condensatori di qualità per appassionati di audio**
- **Comando motorizzato di precisione del volume**
- **Controllo del tono (toni bassi / toni alti / attivazione/disattivazione del livello di volume)**
- **Modo Pure Direct (Diretto puro)**
- **Circuiti equalizzatore audio discreto**
- **6 ingressi e 2 uscite audio**
- **Controllo dei diffusori A / B**
- **Spesso telaio piatto anti-risonanze ad elevata rigidezza**
- **Pannello frontale e manopola del volume in alluminio**
- **Jack delle cuffie placcato in oro**
- **Uscita AC installata**
- **Telecomando compatibile con RI Dock**

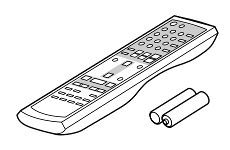
Amplificatore integrato A-9155

- **65 W per canale su 4 Ohm (IEC)**
- **Stadio di uscita con tutti i circuiti distinti**
- **Circuiti del volume a guadagno ottimale**
- **Condensatori di qualità per appassionati di audio**
- **Comando motorizzato di precisione del volume**
- **Controllo del tono (toni bassi / toni alti / attivazione/disattivazione del livello di volume)**
- **Modo Direct (Diretto)**
- **Circuiti equalizzatore audio**
- **5 ingressi e 2 uscite audio**
- **Controllo dei diffusori A/B**
- **Telaio anti-risonanze ad elevata rigidezza**
- **Pannello frontale e manopola del volume in alluminio**
- **Jack delle cuffie placcato in oro**
- **Uscita AC installata**
- **Telecomando compatibile con RI Dock**

Accessori in dotazione

Accertarsi di disporre dei seguenti accessori:

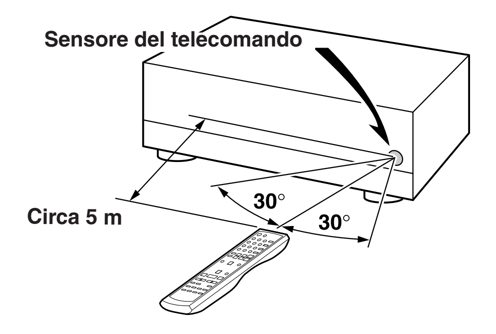
Telecomando e due batterie (AA/R6)



Nei cataloghi e sulle confezioni, la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore dell'amplificatore A-9355/A-9155. Le caratteristiche tecniche e il funzionamento sono uguali, indipendentemente dal colore.

Uso del telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando.

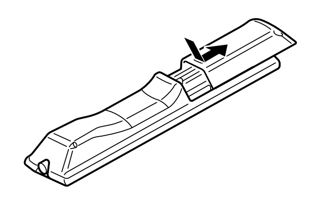


Note:

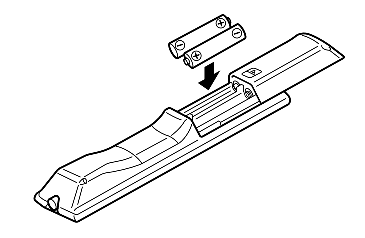
- Se l'amplificatore A-9355/A-9155 è esposto a una luce intensa, come ad esempio la luce solare diretta o le luci fluorescenti del tipo ad inverter, è possibile che il telecomando non funzioni correttamente. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Se nella stessa stanza è in uso un altro telecomando dello stesso tipo, oppure se l'amplificatore A-9355/A-9155 viene installato nelle vicinanze di apparecchiature che impiegano raggi infrarossi, è possibile che il telecomando non funzioni correttamente.
- Non collocare alcun oggetto, come ad esempio un libro, sul telecomando, poiché i tasti di quest'ultimo possono rimanere premuti inavvertitamente, scaricando di conseguenza le batterie.
- Se l'amplificatore A-9355/A-9155 è installato in un mobiletto con sportelli di vetro colorato, è possibile che il telecomando non funzioni correttamente. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Il telecomando non funziona se fra esso e il sensore del telecomando dell'A-9355/A-9155 è presente un ostacolo.

Installazione delle batterie del telecomando

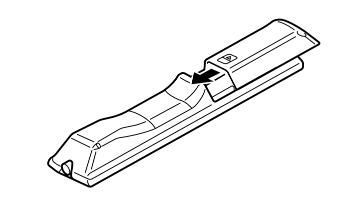
1 **Per aprire il comparto batterie, premere il piccolo incavo e aprire il coperchio facendolo scorrere.**



2 **Inserire le due batterie in dotazione (AA/R6) come indicato nello schema della polarità presente nel comparto batterie.**



3 **Fare scorrere il coperchio fino a quando è chiuso.**

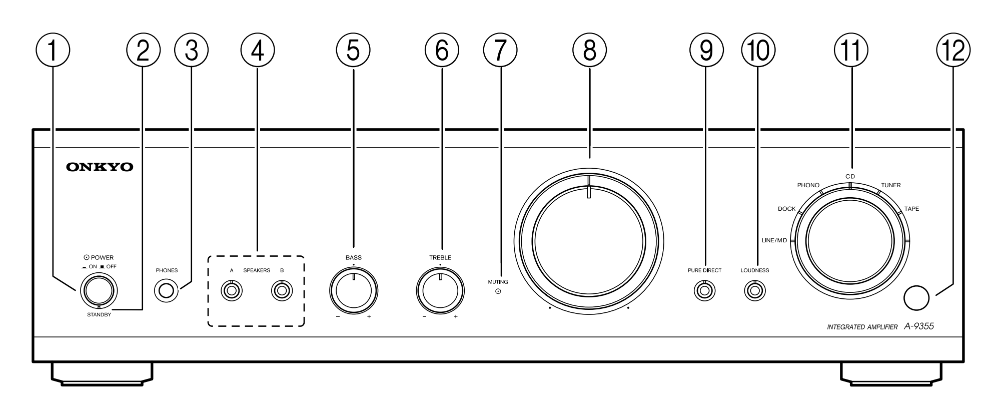


Note:

- Se il telecomando non funziona correttamente provare a sostituire entrambe le batterie.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove, oppure di tipo diverso.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per evitare possibili perdite e corrosione.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse non appena possibile, per prevenire possibili perdite e corrosione.

Pannello frontale e pannello posteriore

Pannello frontale



L'illustrazione si riferisce all'amplificatore A-9355.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle pagine indicate tra parentesi.

① **Interruttore POWER (14)**
Questo è l'interruttore principale di accensione. Quando esso è impostato su OFF, l'amplificatore A-9355/A-9155 è completamente spento. Quando esso è impostato su ON, l'amplificatore A-9355/A-9155 può essere impostato su On o Standby.

② **Indicatore STANDBY (14)**
Questo indicatore si illumina quando l'amplificatore A-9355/A-9155 si trova nel modo Standby (l'amplificatore A-9355/A-9155 può essere portato nel modo Standby soltanto utilizzando il telecomando).

③ **Jack PHONES (15)**
Questo jack serve per il collegamento di una cuffia stereo standard per l'ascolto privato.

④ **Tasti e indicatori SPEAKERS A/B (14)**
Questi tasti servono per selezionare il set di diffusori, A o B, che diffonde l'audio. Gli indicatori mostrano lo stato on o off di ciascun diffusore.

⑤ **Comando BASS (16)**
Questo comando serve per regolare il livello dei toni bassi.

⑥ **Comando TREBLE (16)**
Questo comando serve per regolare il livello dei toni alti.

⑦ **Indicatore MUTING (15)**
Questo indicatore si illumina quando viene attivata la funzione di soppressione dell'audio.

⑧ **Comando del volume (15)**
Questo comando serve per regolare il volume dell'amplificatore A-9355/A-9155.

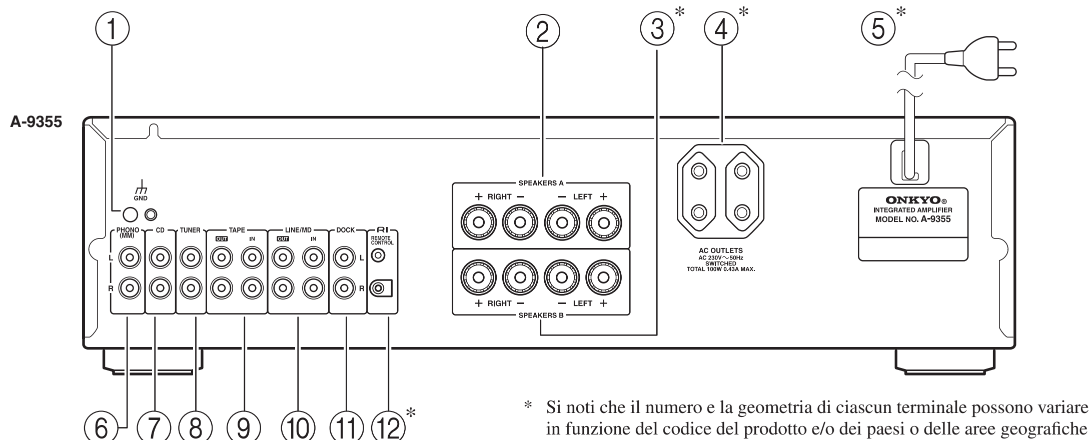
⑨ **Tasto e indicatore PURE DIRECT (A-9355) (16)**
Questo tasto attiva e disattiva la funzione PURE DIRECT. L'indicatore è illuminato quando la funzione PURE DIRECT è attiva.
Tasto e indicatore DIRECT (A-9155) (16)
Questo tasto attiva e disattiva la funzione DIRECT. L'indicatore è illuminato quando la funzione DIRECT è attiva.

⑩ **Tasto e indicatore LOUDNESS (16)**
Questo tasto serve per rafforzare sia i toni bassi, sia quelli alti, quando il volume è regolato su un valore basso. Premendo il tasto si attiva e si disattiva la funzione LOUDNESS. L'indicatore è illuminato quando la funzione LOUDNESS è attiva.

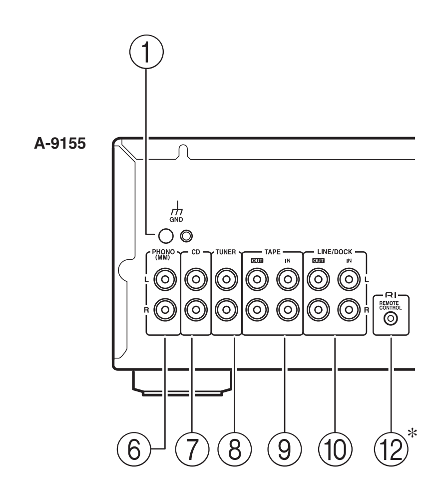
⑪ **Selettore e indicatori degli ingressi (15)**
Questo comando serve per selezionare le sorgenti d'ingresso. Questi indicatori mostrano la sorgente d'ingresso selezionata al momento.

⑫ **Sensore del telecomando (5)**
Questo sensore riceve i segnali di controllo provenienti dal telecomando.

Pannello posteriore



* Si noti che il numero e la geometria di ciascun terminale possono variare in funzione del codice del prodotto e/o dei paesi o delle aree geografiche di destinazione.
L'illustrazione riportata sopra mostra un modello per l'Europa.



① **Terminale per la messa a terra**
Questo terminale serve per collegare il conduttore per la messa a terra di un giradischi.

② **SPEAKERS A**
Questi terminali servono per il collegamento del set di diffusori A.

③ **SPEAKERS B**
Questi terminali servono per il collegamento del set di diffusori B.

④ **AC OUTLETS**
Queste prese CA possono essere utilizzate per alimentare altri apparecchi audio. Il tipo di presa dipende dal paese nel quale si è acquistato l'amplificatore A-9355/A-9155.

⑤ **Cavo di alimentazione**
Una volta ultimati i collegamenti richiesti, inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente.

⑥ **Ingresso PHONO (MM)**
Questo ingresso audio analogico serve per il collegamento dei giradischi dotati di testina del tipo a magnete mobile.

⑦ **Ingresso CD**
Questo ingresso audio analogico serve per il collegamento all'uscita audio analogica di un lettore CD.

⑧ **Ingresso TUNER**
Questo ingresso audio analogico serve per il collegamento all'uscita audio analogica di un sintonizzatore.

⑨ **TAPE IN/OUT**
Questo ingresso e questa uscita audio analogici servono per il collegamento di un registratore a cassette dotato di un'uscita e di un ingresso analogici.

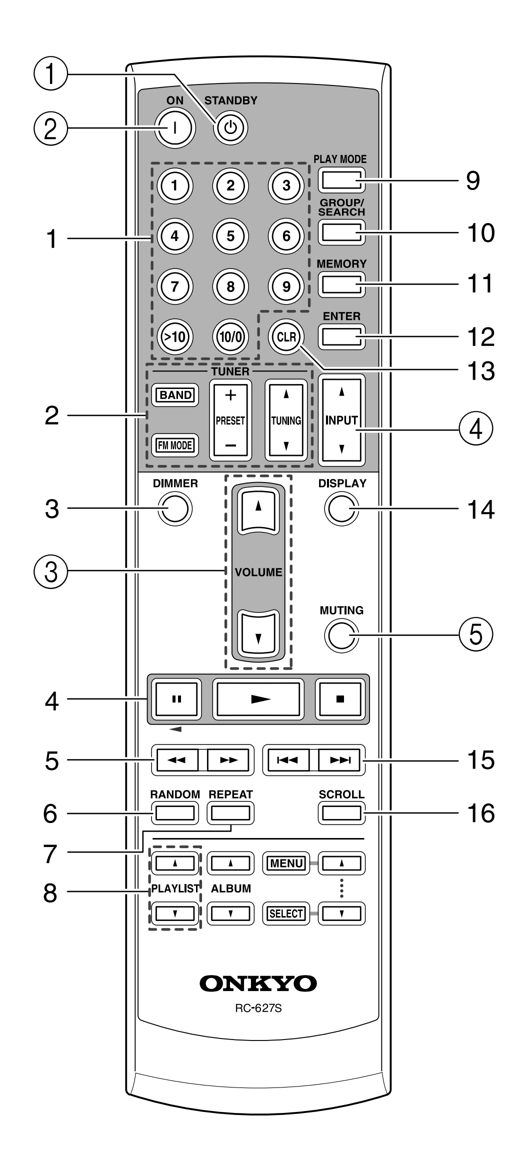
⑩ **(A-9355) LINE/MD IN/OUT**
(A-9155) LINE/DOCK IN/OUT
Questo ingresso e questa uscita audio analogici servono per il collegamento di un apparecchio dotato di un'uscita e un ingresso analogici. (Masterizzatore MD, masterizzatore TV, RI Dock ecc.)

⑪ **DOCK IN (solo A-9355)**
Questo ingresso audio analogico serve per il collegamento all'uscita audio analogica di un apparecchio (RI Dock, ecc.).

⑫ **RI Jack REMOTE CONTROL**
Il modello A-9355 dispone di due jack, mentre il modello A-9155 di uno solo. Questi due jack RI (Remote Interactive) possono venire collegati ai jack RI di altri apparecchi Onkyo. Ciò consente di utilizzare il telecomando dell'amplificatore A-9355/A-9155 per il controllo di tutti gli apparecchi in uso. Per utilizzare RI dovete effettuare un collegamento audio analogico tra l'A-9355/A-9155 e ciascun apparecchio.

Per informazioni sui collegamenti si vedano le pagine da 10 a 14.

Telecomando



Telecomando (tasti di controllo dell'amplificatore A-9355/A-9155)

Questa sezione descrive la funzione dei tasti di controllo dell'amplificatore A-9355/A-9155.

① **Tasto STANDBY (14)**
Questo tasto serve per portare l'amplificatore A-9355/A-9155 nel modo Standby.

② **Tasto ON (14)**
Questo tasto serve per accendere l'amplificatore A-9355/A-9155.

③ **Tasti VOLUME [▲]/[▼] (15)**
Questi tasti permettono di regolare il volume dell'amplificatore A-9355/A-9155.

④ **Tasti INPUT [▲]/[▼] (15)**
Questi tasti servono per selezionare una delle seguenti sorgenti d'ingresso: LINE, HDD, PHONO, CD, TUNER, TAPE o MD.

⑤ **Tasto MUTING (15)**
Questo tasto serve sopprimere l'audio dell'amplificatore A-9355/A-9155.

Telecomando (tasti per il controllo di prodotti Onkyo diversi dall'amplificatore A-9355/A-9155)

Quando si collegano all'amplificatore A-9355/A-9155 altri apparecchi audio Onkyo tramite l'interfaccia RI, è possibile controllarli utilizzando i tasti corrispondenti a ciascun apparecchio elencato nella tabella che segue.

Esempio: il tasto 6 corrisponde al tasto Random

- Quando al terminale LINE/MD dell'amplificatore A-9355 è collegato un lettore MD, oppure al terminale CD è collegato un lettore CD, il tasto opera come comando di "RANDOM".
- Quando si collega RI Dock al terminale DOCK dell'amplificatore A-9355 o al terminale LINE/DOCK dell'amplificatore A-9155, il tasto opera come comando di "SHUFFLE".
- Quando al terminale TAPE è collegato un registratore a cassette, il tasto opera come comando "DOLBY NR".

	Terminale di collegamento	LINE/MD (A-9355)	DOCK (A-9355) LINE/DOCK (A-9155)	CD	TUNER	TAPE
	Apparecchio e (nome dell'ingresso) / Tasto del telecomando	Masterizzatore MD (MD)	RI Dock (DOCK)	Lettore CD (CD)	Sintonizzatore (TUNER)	Registratore a cassette (TAPE)
1	1 - 9	1 - 9		1 - 9		
	10/0	10/0		10//0		
	>10	>10		>10		
2	BAND				BAND	
	FM MODE				FM MODE	
	PRESET +/–				PRESET +/–	
	TUNING ▲/▼				TUNING ▲/▼	
3	DIMMER			DIMMER		
4	II	II	II	II		II*
	▶	▶	▶	▶		▶*
	■	■	■	■		■*
5	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶		
6	RANDOM	RANDOM	SHUFFLE	RANDOM		DOLBY NR
7	REPEAT	REPEAT	REPEAT	REPEAT		REV MODE
8	PLAYLIST ▲/▼		PLAYLIST ▲/▼			
	ALBUM ▲/▼		ALBUM ▲/▼			
	MENU/SELECT/ ▲/▼		MENU/SELECT/ ▲/▼			
9	PLAY MODE	PLAY MODE		PLAY MODE		
10	GROUP/SEARCH	GROUP		SEARCH (MP3 CD)		
11	MEMORY	MEMORY		MEMORY		
12	ENTER	ENTER		ENTER		
13	CLR	CLR		CLR		
14	DISPLAY	DISPLAY	BACKLIGHT	DISPLAY		
15	⏮/⏭	⏮/⏭	⏮/⏭	⏮/⏭		◀◀/▶▶
16	SCROLL	SCROLL	BACKLIGHT			

- Si noti inoltre che è possibile che tali tasti non controllino alcuni dei prodotti RI collegati. Per informazioni dettagliate, si vedano i manuali pertinenti forniti per i singoli prodotti.
- Per informazioni dettagliate sulla funzione dei singoli tasti, vedere il manuale di istruzioni degli apparecchi elencati.
- Nella tabella riportata sopra, le caselle vuote indicano che premendo il pulsante corrispondente non è disponibile alcuna funzione.

* Per i registratori a cassette a due piastre, è possibile comandare soltanto la piastra B.

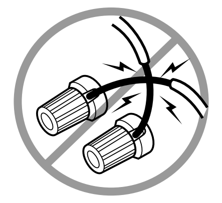
Collegamento dell'amplificatore A-9355/A-9155

Collegamento dei diffusori

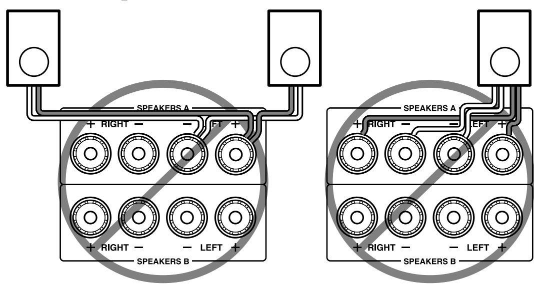
Precauzioni per il collegamento dei diffusori

È possibile collegare all'amplificatore A-9355/A-9155 due set di diffusori (A/B), e selezionare quale di essi diffonde l'audio, oppure utilizzarli entrambi contemporaneamente.
Accertarsi di collegare a coppie i canali sinistro e destro sia per i diffusori A, sia per quelli B.

- Se si collegano i due set di diffusori rispettivamente ai terminali A e B per diffondere contemporaneamente l'audio, utilizzare soltanto diffusori con un'impedenza pari o superiore a 8 Ohm, ma inferiore a 16 Ohm. In caso di impiego di diffusori con un'impedenza inferiore, quando si utilizza l'amplificatore A-9355/A-9155 a livelli di volume elevati per periodi di tempo prolungati è possibile che il circuito di protezione incorporato si attivi.
- In caso di impiego di diffusori con un'impedenza compresa tra 4 e 8 Ohm, collegarli al terminale A o a quello B, oppure non utilizzare contemporaneamente i due set per la diffusione dell'audio.
- Prima di effettuare qualunque collegamento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Leggere le istruzioni fornite con i diffusori.
- Prestare particolare attenzione alla polarità dei cablaggi dei diffusori. In altri termini, collegare i terminali positivi (+) soltanto a terminali positivi (+), e i terminali negativi (–) soltanto a terminali negativi (–). In caso di errori di collegamento il suono risulta sfasato e innaturale.
- L'uso di cavi dei diffusori inutilmente lunghi o di sezione molto sottile può influire sulla qualità del suono, e deve essere evitato.
- Prestare attenzione a non cortocircuitare i fili elettrici positivi e negativi. Accertarsi inoltre che i conduttori non facciano contatto con il pannello posteriore. Ciò può danneggiare l'amplificatore A-9355/A-9155.



- Non collegare più di un cavo per ogni terminale dei diffusori. Ciò può danneggiare l'amplificatore A-9355/A-9155.
- Non collegare un diffusore a più di una serie di terminali per diffusori.

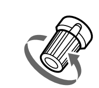


Collegamento dei cavi dei diffusori

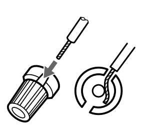
1 **Spelare circa 15 mm di isolamento dalle estremità dei cavi dei diffusori e attorcigliare saldamente la parte spelata dei fili, come mostrato.**

15 mm
(5/8")

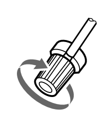
2 **Svitare il terminale.**



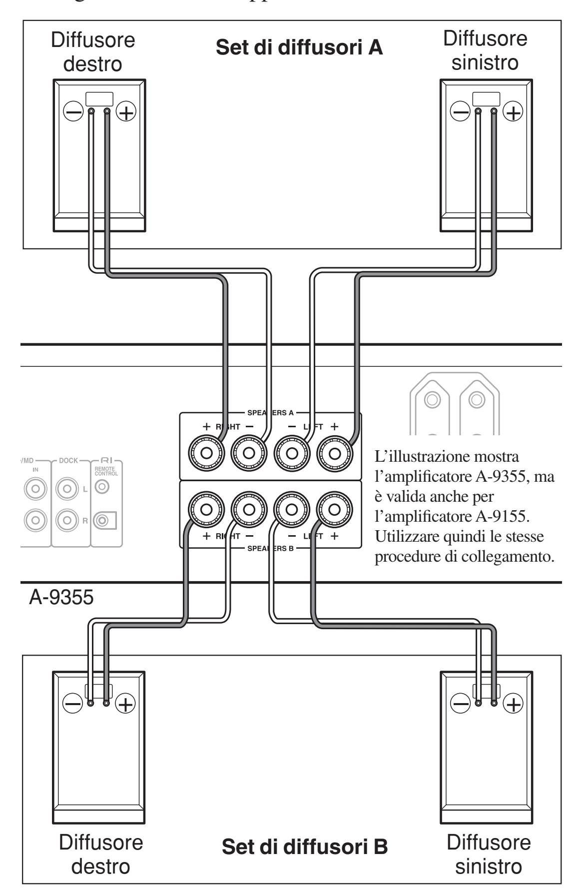
3 **Inserire a fondo la parte spelata dei fili.**



4 **Avvitare saldamente il terminale.**



L'illustrazione che segue mostra quali diffusori collegare a ciascuna coppia di terminali.

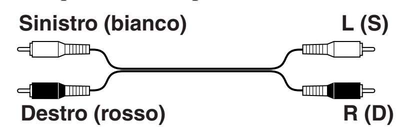


Prima di effettuare i collegamenti

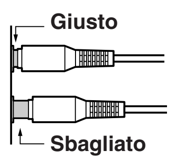
- Fare sempre riferimento alle istruzioni in dotazione all'apparecchio che si sta collegando.
- Collegare il cavo di alimentazione solo dopo avere eseguito correttamente tutti i collegamenti.
- Non raggruppare i cavi dei collegamenti audio insieme a quelli di alimentazione e dei diffusori. Ciò può influire negativamente sulla qualità dell'audio.
- Per evitare interferenze, tenere i cavi di alimentazione e quelli dei diffusori lontani dall'antenna del sintonizzatore.

Codice colore dei collegamenti audio RCA

- I connettori rossi servono per il canale destro, mentre quelli bianchi per il canale sinistro.



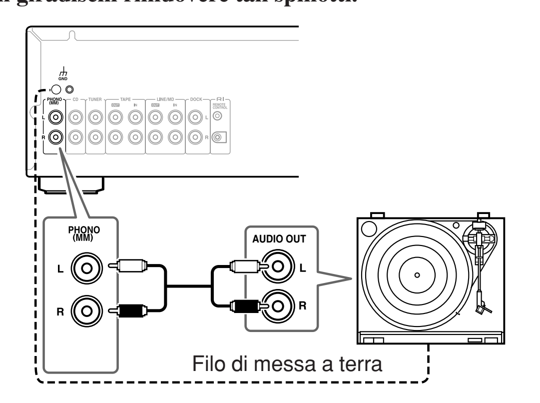
- Inserire a fondo tutti gli spinotti, in modo da ottenere un buon collegamento (i collegamenti allentati possono causare disturbi o malfunzionamenti).



Apparecchi audio

Collegamento di un giradischi

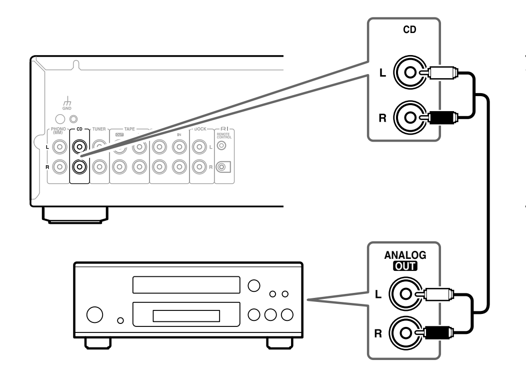
I jack dell'ingresso PHONO dell'amplificatore A-9355/A-9155 servono per gli apparecchi dotati di testina del tipo a magnete mobile (MM).
Collegare come mostrato i jack PHONO L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack di uscita del giradischi utilizzando un cavo audio analogico.
Se l'amplificatore in uso è dotato di spinotti con contatti di messa in cortocircuito, prima di collegare il giradischi rimuovere tali spinotti.



Note:
- Se il giradischi è dotato di un filo di messa a terra, collegarlo al terminale GND dell'amplificatore A-9355/A-9155. Con alcuni giradischi, il collegamento del filo di messa a terra può causare un sibilo, e occorre quindi scollegarlo.
- Se il giradischi è dotato di una testina del tipo a bobina mobile (MC), occorre utilizzare un preamplificatore per giradischi MC di tipo disponibile in commercio. In tal caso, collegare il giradischi all'ingresso del preamplificatore per giradischi e l'uscita di quest'ultimo ai jack PHONO L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155.

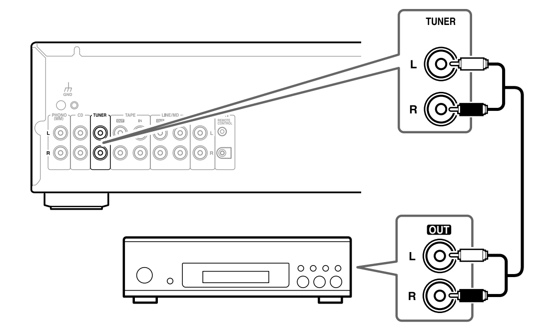
Collegamento di lettori CD

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare come mostrato i jack CD L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack dell'uscita audio analogica del lettore CD.



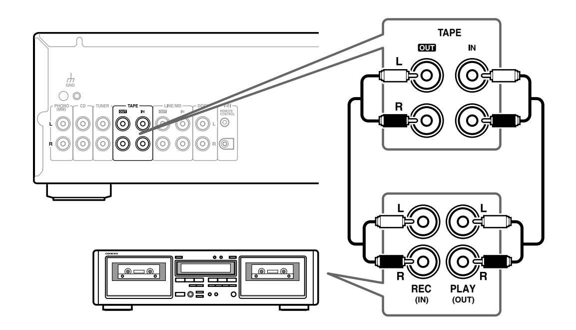
Collegamento di un sintonizzatore

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare come mostrato i jack TUNER L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack di uscita dell'uscita audio analogica del sintonizzatore.



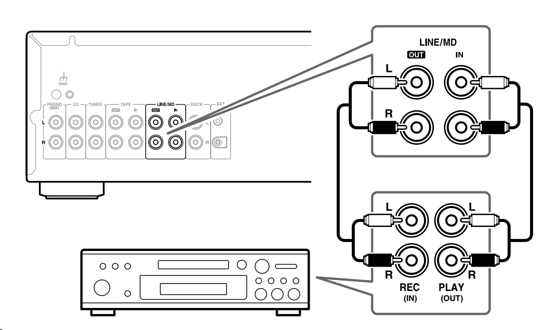
Collegamento di un registratore a cassette

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare come mostrato i jack TAPE IN L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack dell'uscita audio analogica del registratore a cassette, e un altro cavo audio analogico per collegare come mostrato i jack TAPE OUT L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack dell'ingresso audio analogico del registratore a cassette.



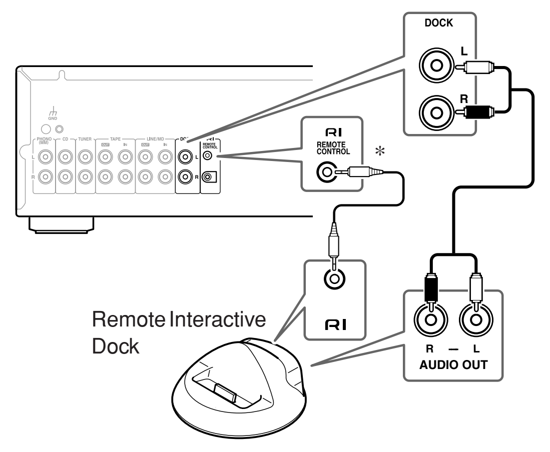
Collegamento di un masterizzatore MD

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare come mostrato i jack MD IN L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack dell'uscita audio analogica del masterizzatore MD, e un altro cavo audio analogico per collegare i jack MD OUT L/R dell'amplificatore A-9355/A-9155 ai jack dell'ingresso audio analogico del masterizzatore MD.



Collegamento di un Remote Interactive Dock (RI Dock)

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare il jack DOCK dell'amplificatore A-9355 o il jack LINE/DOCK IN dell'amplificatore A-9155 ai jack dell'uscita audio analogica dell'RI Dock, quindi utilizzare un cavo RI per collegare il jack RI dell'amplificatore A-9355/A-9155 al jack dell'RI Dock, come mostrato.

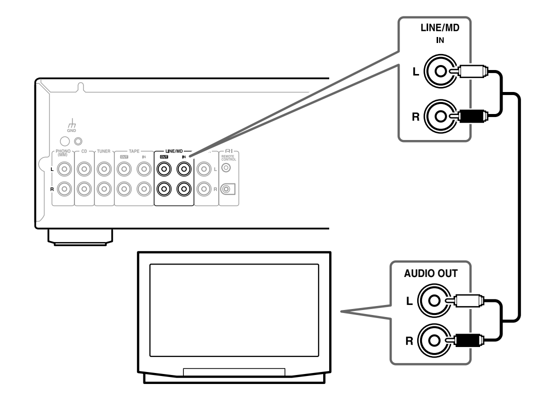


* Per il collegamento di più apparecchi audio mediante i jack RI, vedere a pagina 13.

Nota:
Se si utilizza il Remote Interactive Dock Onkyo (DS-A1), portare su "HDD" l'interruttore RI MODE situato sul lato inferiore.

Collegamento di un televisore o di un altro apparecchio dotato di un'uscita audio

Utilizzare un cavo audio analogico per collegare il jack LINE/MD IN dell'amplificatore A-9355 o il jack LINE/DOCK IN dell'amplificatore A-9155 ai jack dell'uscita audio analogica del televisore o dell'altro apparecchio, come mostrato.



Nota:
Se il televisore in uso non dispone di un'uscita audio, è possibile collegare l'amplificatore A-9355/A-9155 a un'uscita audio del VCR, e utilizzarne il sintonizzatore.

Collegamento di apparecchi RI

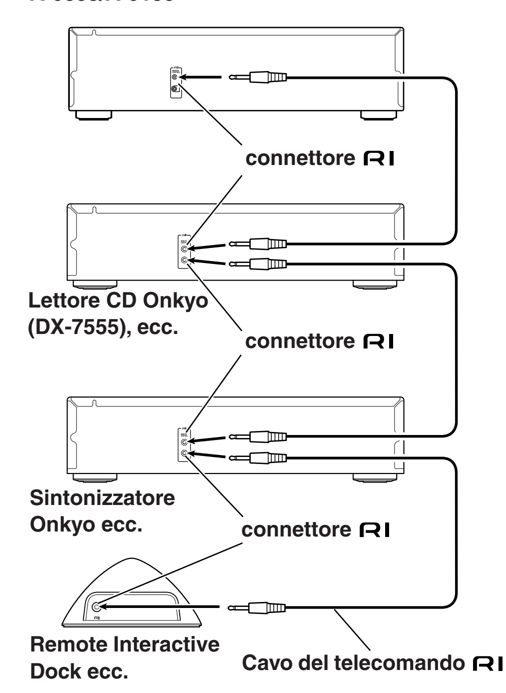
Il collegamento RI (Remote Interactive) permette di controllare i lettori CD, i sintonizzatori e gli apparecchi affini Onkyo compatibili RI mediante il telecomando dell'amplificatore A-9355/A-9155.
Collegando altri apparecchi Onkyo all'amplificatore A-9355/A-9155 con i cavi audio ed RI appropriati, è possibile utilizzare le seguenti funzioni di sistema.
I cavi RI sono cavi speciali da utilizzare esclusivamente con i prodotti Onkyo (non vengono forniti cavi RI con l'amplificatore A-9355/A-9155).

Portando l'amplificatore A-9355/A-9155 in Standby, passano al modo Standby anche tutti gli apparecchi ad esso collegati (affinché ciò accada, l'interruttore POWER dell'amplificatore A-9355/A-9155 deve trovarsi su ON).

Cambio diretto
Quando si avvia la riproduzione su un apparecchio audio collegato tramite RI, l'amplificatore A-9355/A-9155 seleziona automaticamente tale apparecchio come sorgente d'ingresso.

Funzionamento con il telecomando
Il telecomando dell'amplificatore A-9355/A-9155 permette di controllare tutti gli apparecchi del sistema. Per ulteriori informazioni vedere a pagina 8 e a 9.

- **Per utilizzare il collegamento RI occorre effettuare un collegamento audio analogico tra l'amplificatore A-9355/A-9155 e ciascun apparecchio audio.**

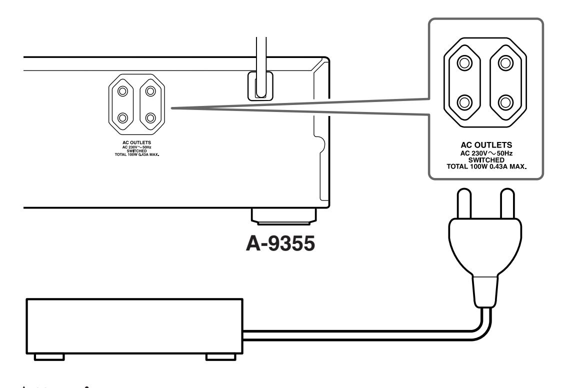


Note:
- Inserire a fondo ciascuno spinotto, in modo da ottenere un buon collegamento.
- A-9355: l'amplificatore A-9355 dispone di due jack RI. Se si desidera collegare all'amplificatore A-9355 due o più apparecchi audio, per ottenere un audio di qualità migliore, invece di utilizzare il metodo di collegamento a margherita è consigliabile collegare le apparecchiature direttamente con l'amplificatore A-9355.
- Per i collegamenti RI, utilizzare esclusivamente cavi RI (non vengono forniti cavi RI con l'amplificatore A-9355/A-9155).
- L'amplificatore A-9355 dispone di due jack RI. Essi sono identici, quindi è possibile utilizzarli indifferentemente.
- I jack RI devono essere collegati soltanto ad apparecchi Onkyo. Il collegamento ad apparecchi di altre marche può causare problemi di funzionamento dell'amplificatore A-9355/A-9155.
- È possibile che alcuni apparecchi non supportino tutte le funzioni RI. Per ulteriori informazioni, consultare i manuali forniti in dotazione con gli altri apparecchi Onkyo.

Collegamento del cavo di alimentazione di altri apparecchi

Sul pannello posteriore dell'amplificatore A-9355/A-9155 è presente una presa AC OUTLETS dotata di interruttore. Ad essa è possibile collegare il cavo di alimentazione di altri **apparecchi audio** che si desidera utilizzare con l'amplificatore A-9355/A-9155. Una volta acceso l'amplificatore A-9355/A-9155, è possibile accendere o spegnere l'apparecchio collegato attivando/disattivando l'interruttore del telecomando.
Utilizzare la presa AC dell'amplificatore A-9355/A-9155 esclusivamente per alimentare apparecchi privi della funzione STANDBY/ON, come il lettore CD Onkyo DX-7355. Ai prodotti Onkyo dotati di terminali RI e della funzione STANDBY/ON, assegnare un'uscita normale sempre alimentata.

Nota:
Collegare alla presa in questione esclusivamente apparecchi audio.

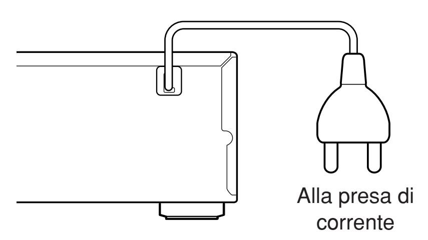


Attenzione
Accertarsi che la potenza massima assorbita dall'apparecchio collegato alla presa AC OUTLETS non sia superiore al valore stampato sul pannello posteriore dell'amplificatore A-9355/A-9155 (100 W).

Ascolto delle sorgenti audio

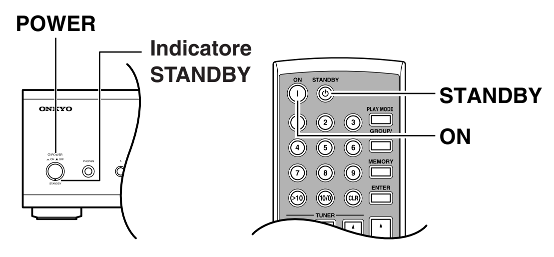
Collegamento del cavo di alimentazione

- Prima di collegare il cavo di alimentazione, effettuare il collegamento di tutti i diffusori e gli apparecchi audio.
- L'accensione dell'amplificatore A-9355/A-9155 può causare una sovratensione momentanea che può interferire con gli altri apparecchi elettrici collegati allo stesso circuito. Se ciò costituisce un problema, collegare l'amplificatore A-9355/A-9155 a un altro circuito di diramazione.

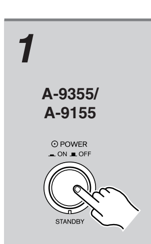


Non collegare elettrodomestici con un consumo energetico elevato alla presa di corrente cui è collegato l'amplificatore A-9355/A-9155, in modo da assicurare a quest'ultimo condizioni di funzionamento ottimali. Assegnare a tali apparecchi altre prese di corrente.

Accensione dell'amplificatore A-9355/A-9155



1



Premere l'interruttore [POWER].
L'amplificatore A-9355/A-9155 rimane nel modo di alimentazione (On/Standby) in cui si trovava al momento del precedente spegnimento del sistema.

Note:
- L'amplificatore A-9355/A-9155 viene spedito con l'interruttore [POWER] nella posizione OFF (▀). Quando si collega per la prima volta il cavo di alimentazione, o si porta nella posizione ON (▂) l'interruttore [POWER], l'amplificatore A-9355/A-9155 si accende.
- Quando viene acceso, l'amplificatore A-9355/A-9155 non emette alcun suono per circa cinque secondi. Ciò consente la stabilizzazione dei circuiti.

2



Per accendere l'amplificatore A-9355/A-9155, premere il tasto [ON] del telecomando.
L'indicatore STANDBY si spegne.
Per portare l'amplificatore A-9355/A-9155 in Standby, premere il tasto [STANDBY] del telecomando.
L'indicatore STANDBY si illumina.

Note:
- Per spegnere completamente l'amplificatore A-9355/A-9155, portare l'interruttore [POWER] nella posizione OFF (▀).
- Per proteggere i diffusori, tra l'accensione dell'amplificatore A-9355/A-9155 e la stabilizzazione del sistema per la diffusione dell'audio trascorrono circa 10 secondi.

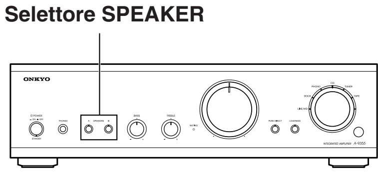
Accensione dell'intero sistema

Questa operazione è possibile quando si dispone di prodotti Onkyo dotati della funzione STANDBY/ON e collegati tramite l'interfaccia RI. Premere anzitutto il tasto ON del telecomando per accendere l'amplificatore A-9355/A-9155. Premere quindi nuovamente il tasto ON del telecomando per accendere tutti gli apparecchi Onkyo collegati all'amplificatore A-9355/A-9155 tramite RI.

Accensione simultanea di tutti gli apparecchi collegati all'amplificatore A-9355/A-9155 tramite RI

Una volta acceso l'amplificatore A-9355/A-9155, tenere premuto il tasto ON del telecomando per più di 16 secondi. Il sistema si porta in Standby. A questo punto, premendo il tasto ON del telecomando è possibile accendere tutti gli apparecchi collegati all'amplificatore A-9355/A-9155.
- Per ripristinare l'impostazione, utilizzare la procedura indicata sopra.

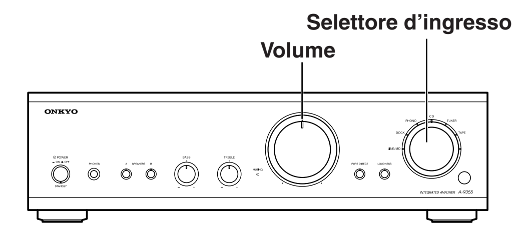
Selezione del set di diffusori A o B

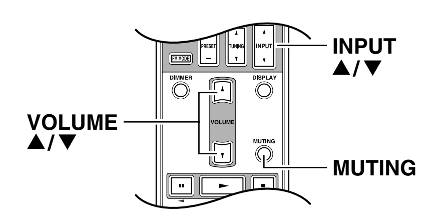


È possibile selezionare il set di diffusori che diffonde l'audio o utilizzare contemporaneamente entrambi i set.

Per diffondere l'audio tramite i diffusori collegati ai terminali SPEAKERS A, premere il tasto SPEAKERS [A]. L'indicatore presente al di sopra di tale tasto si illumina.
Per diffondere l'audio tramite i diffusori collegati ai terminali SPEAKERS B, premere il tasto SPEAKERS [B]. L'indicatore presente al di sopra di tale tasto si illumina.
Per diffondere l'audio tramite tutti i diffusori collegati all'amplificatore, premere i tasti SPEAKERS [A] e SPEAKERS [B], in modo che siano illuminati entrambi gli indicatori.

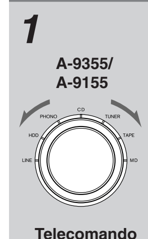
Ascolto degli apparecchi



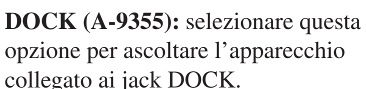
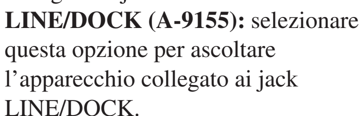


1

A-9355/
A-9155



Telecomando

Ruotare il selettore d'ingresso per selezionare l'apparecchio che si desidera ascoltare.

LINE/MD (A-9355): selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack LINE/MD.

DOCK (A-9355): selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack DOCK.

LINE/DOCK (A-9155): selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack LINE/DOCK.

PHONO: selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack PHONO.

CD: selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack CD.

TUNER: selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack TUNER.

TAPE: selezionare questa opzione per ascoltare l'apparecchio collegato ai jack TAPE IN.

Per effettuare la selezione con il telecomando, utilizzare i tasti INPUT [▲]/[▼].

2

Avviare la riproduzione sull'apparecchio selezionato.

3

A-9355/
A-9155



Telecomando



Per regolare il volume, utilizzare la manopola Volume dell'amplificatore A-9355/A-9155 o i tasti VOLUME [▲]/[▼] del telecomando.

Per aumentare il volume ruotare la manopola Volume in senso orario, per ridurlo ruotarla in senso antiorario.

Soppressione dell'audio dell'amplificatore A-9355/A-9155 (solo telecomando)

È possibile sopprimere temporaneamente l'uscita audio dell'amplificatore A-9355/A-9155.

1 MUTING

Premere il tasto [MUTING] del telecomando.

L'audio dell'amplificatore A-9355/A-9155 viene soppresso. L'indicatore MUTING lampeggia.

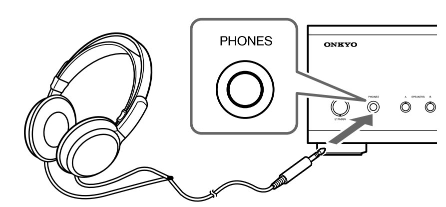
MUTING

Per annullare la soppressione dell'audio dell'amplificatore A-9355/A-9155 premere nuovamente il tasto [MUTING].

Note:
- Premendo i tasti VOLUME del telecomando, la funzione Mute (Soppressione audio) viene annullata.

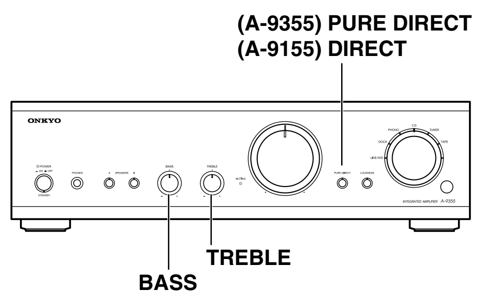
Uso delle cuffie

Per l'ascolto privato è possibile collegare al jack PHONES dell'amplificatore A-9355/A-9155 delle cuffie stereo (con l'apposito spinotto da 1/4 di pollice).



Note:
- Prima di collegare le cuffie ridurre sempre il volume.
- (A-9355) Mentre lo spinotto delle cuffie è inserito nel jack PHONES, tutti i diffusori collegati si disattivano.
- (A-9155) Nessuno dei diffusori collegati si disattiva quando si inserisce lo spinotto delle cuffie nel jack PHONES. Per sopprimere l'audio dei diffusori, premere i tasti SPEAKERS [A] o [B].

Uso dei comandi del tono



Impostazione della funzione PURE DIRECT (A-9355)



Il tasto [PURE DIRECT] permette di attivare e disattivare la funzione PURE DIRECT.
Quando la funzione PURE DIRECT è disattivata, è possibile utilizzare i comandi del tono per regolare l'audio, e l'indicatore PURE DIRECT si spegne.
Quando la funzione PURE DIRECT è attiva, i comandi del tono vengono scavalcati, consentendo di gustare un suono puro. L'indicatore PURE DIRECT si illumina.

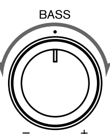
Impostazione della funzione DIRECT (A-9155)

DIRECT

Il tasto [DIRECT] permette di attivare e disattivare la funzione DIRECT.
Quando la funzione DIRECT è disattivata, è possibile utilizzare i comandi del tono per regolare l'audio, e l'indicatore DIRECT si spegne.
Quando la funzione DIRECT è attiva, i comandi del tono vengono scavalcati, consentendo di l'ascolto di un suono puro. L'indicatore DIRECT si illumina.

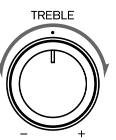
Regolazione dei toni bassi

La manopola BASS permette di regolare i suoni bassi. Ruotarla verso l'alto per aumentarne il volume. Ruotarla verso il basso per ridurne il volume.



Regolazione dei toni alti

La manopola TREBLE permette di regolare i suoni alti. Ruotarla verso l'alto per aumentarne il volume. Ruotarla verso il basso per ridurne il volume.



Controllo del livello di volume

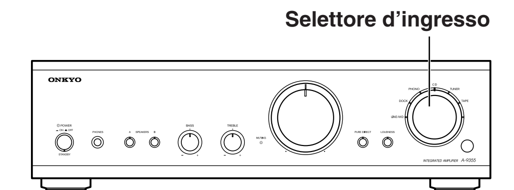
LOUDNESS

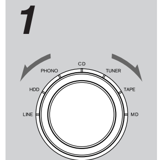
Quando il volume è regolato su un valore basso, premendo il tasto [LOUDNESS] si rafforzano sia i toni bassi, sia quelli alti. Utilizzare questo tasto in funzione della sorgente musicale e dell'area di ascolto. Lo scopo di questa regolazione consiste nell'arricchire gli effetti sonori naturali sia dei toni alti, sia di quelli bassi.
Quando la funzione LOUDNESS è attiva, l'indicatore si illumina.

- Quando la funzione PURE DIRECT (o DIRECT) è attiva, per utilizzare l'effetto LOUDNESS occorre disattivarla.

Registrazione

Le leggi sul copyright vietano l'uso delle registrazioni effettuate per scopi diversi dall'impiego a titolo personale, a meno di non disporre del pieno consenso del titolare del copyright.



1 	**Utilizzare il selettore d'ingresso per selezionare l'apparecchio dal quale si desidera effettuare la registrazione.**
2	**Preparare il registratore:** • Impostare il registratore in modo che sia pronto per la registrazione. • Se necessario, regolare il livello di registrazione del registratore. • Per ulteriori informazioni consultare il manuale del registratore.
3	**Avviare la riproduzione sull'apparecchio selezionato al passo 1.** **Nota:** Se si seleziona un'altra sorgente d'ingresso durante la registrazione, viene registrato l'audio proveniente dalla nuova sorgente d'ingresso selezionata.

Note:

- (A-9355) È possibile effettuare le registrazioni sui registratori collegati ai jack LINE/MD OUT o TAPE OUT L/R.
- (A-9155) È possibile effettuare le registrazioni sui registratori collegati ai jack TAPE OUT L/R o LINE/DOCK OUT L/R.
- I comandi del tono non hanno alcun effetto sul segnale che viene registrato.

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano problemi nell'utilizzo dell'amplificatore A-9355/A-9155, cercare qui una soluzione. Se non si riesce a risolvere personalmente il problema, rivolgersi al rivenditore Onkyo di fiducia.

Alimentazione

L'amplificatore A-9355/A-9155 non si accende.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente alla presa di corrente.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno dieci secondi, quindi reinserirlo.

L'indicatore STANDBY lampeggia.
- Si è attivato il circuito di protezione contro il sovraccarico. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore Onkyo di fiducia.

Accensione del sistema dalla condizione di Standby senza utilizzare il telecomando.
- Iniziare portando l'interruttore POWER su Off (■). Tenere quindi premuto il tasto SPEAKERS A e portare l'interruttore POWER su On (▂).

Audio

L'audio è assente o molto basso.
- Accertarsi che tutti gli spinotti audio siano inseriti a fondo (pagina 11).
- Accertarsi che gli ingressi e le uscite di tutti gli apparecchi siano collegati correttamente.
- Accertarsi che la polarità dei cavi dei diffusori sia corretta e che la parte spelata dei fili sia a contatto con la parte metallica dei rispettivi terminali dei diffusori (pagina 10).
- Accertarsi che sia selezionata la sorgente d'ingresso corretta (pagina 15).
- Se l'indicatore MUTING lampeggia, premere il tasto [MUTING] del telecomando per annullare la soppressione dell'audio dell'amplificatore A-9355/A-9155 (pagina 15).
- Accertarsi che nessun cavo sia piegato, attorcigliato o danneggiato.
- Per servirsi di un giradischi dotato di testina del tipo a bobina mobile (MC), occorre utilizzare un preamplificatore per giradischi MC di tipo disponibile in commercio (pagina 11).
- Verificare che il selettore SPEAKERS sia configurato correttamente. Se è selezionata l'impostazione "OFF", nessun diffusore emette alcun suono (pagina 14).

Si percepiscono dei disturbi.
- L'uso di fasce serracavi per raccogliere i cavi audio con quelli di alimentazione, quelli dei diffusori e così via può peggiorare le prestazioni audio, quindi è opportuno non adottare tale soluzione.
- È possibile che un cavo audio sia soggetto a interferenze. Tentare di variare la posizione dei cavi.

I comandi del tono non hanno alcun effetto.
- (A-9355) Se l'indicatore PURE DIRECT è illuminato, è attiva la funzione PURE DIRECT e i comandi del tono non hanno alcun effetto. Premere il tasto [PURE DIRECT] per disattivare la funzione. L'indicatore PURE DIRECT si spegne (pagina 16).
- (A-9155) Se l'indicatore DIRECT è illuminato, è attiva la funzione DIRECT e i comandi del tono non hanno alcun effetto. Premere il tasto [DIRECT] per disattivare la funzione. L'indicatore DIRECT si spegne (pagina 16).

Telecomando

Il telecomando non funziona.
- Accertarsi che le batterie siano installate rispettando la polarità corretta (pagina 5).
- Installare batterie nuove. Non mescolare batterie di tipi diversi o batterie nuove e usate (pagina 5).
- Accertarsi che il telecomando non si trovi a una distanza eccessiva dall'amplificatore A-9355/A-9155 e che non vi siano ostacoli fra esso e il sensore del telecomando dell'amplificatore A-9355/A-9155 (pagina 5).
- Accertarsi che l'amplificatore A-9355/A-9155 non sia esposto alla luce solare diretta o a luci fluorescenti del tipo a invertitore. Se necessario, spostare l'unità (pagina 5).
- Se l'amplificatore A-9355/A-9155 è installato in uno scaffale o in un mobiletto con sportelli di vetro colorato, quando questi sono chiusi è possibile che il telecomando non funzioni in modo affidabile (pagina 5).

Non si riesce a comandare altri apparecchi.
- Se si tratta di un apparecchio Onkyo, accertarsi che il cavo RI e il cavo audio analogico siano collegati correttamente. Non è sufficiente collegare soltanto un cavo RI. (pagina 13)

L'amplificatore A-9355/A-9155 contiene un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, gravi interferenze, disturbi provenienti da sorgenti esterne o elettricità statica, potrebbero causare un blocco. Nel caso improbabile che ciò si verifichi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere almeno dieci secondi, quindi reinserire la spina nella presa.

Onkyo declina ogni responsabilità per gli eventuali danni (come i costi di noleggio dei CD) derivanti dall'esito negativo delle registrazioni a seguito di problemi di funzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che la registrazione possa avvenire correttamente.

Modalità di ripristino

Iniziare portando l'interruttore POWER su Off (■). Tenere quindi premuti contemporaneamente i tasti SPEAKERS A e B e portare l'interruttore POWER su On (▬). L'intero display si illumina, quindi l'amplificatore A-9355/A-9155 effettua il ripristino con il sistema acceso.

Caratteristiche tecniche

	A-9355 *Amplificatore digitale integrato*	*A-9155* *Amplificatore integrato*
Potenza nominale in uscita		
Europa (IEC):	2 canali × 70 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 canali pilotati	2 canali × 65 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 canali pilotati
Potenza Massima in uscita (JEITA):	2 canali × 85 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 canali pilotati	2 canali × 80 W a 4 Ω, 1 kHz, 2 canali pilotati
Potenza dinamica:	75 W + 75 W (4 Ω) 38 W + 38 W (8 Ω)	90 W + 90 W (4 Ω) 55 W + 55 W (8 Ω)
THD (Distorsione armonica totale):	0,08% (1 kHz, 1 W)	0,08 % (potenza nominale) 0,08 % (1 kHz, 1 W)
Fattore di smorzamento:	60 (1 kHz, 8 Ω)	60 (1 kHz, 8 Ω)
Impedenza e sensibilità d'ingresso:	200 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)	150 mV, 50 kΩ (LINE) 2,5 mV, 50 kΩ (PHONO MM)
Livello e impedenza di uscita:	200 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)	150 mV, 2,2 kΩ (REC OUT)
Sovraccarico giradischi:	70 mV (MM, 1 kHz, 0,5%)	64 mV (MM, 1 kHz, 0,5 %)
Risposta in frequenza:	10 Hz–60 kHz, +1 dB –3 dB (CD)	10 Hz–100 kHz, +1 dB–3 dB (CD)
Controllo del tono:	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (BASS) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (TREBLE) +8 dB, 100 Hz (LOUDNESS) +4 dB, 10 kHz (LOUDNESS)	+10 dB, –10 dB, 100 Hz (BASS) +10 dB, –10 dB, 10 kHz (TREBLE) +8 dB, 100 Hz (LOUDNESS) +4 dB, 10 kHz (LOUDNESS)
Rapporto segnale/disturbo:	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)	100 dB (CD, IHF-A) 70 dB (PHONO, IHF-A)
Impedenza dei diffusori:	4 – 16 Ω	4 – 16 Ω
Alimentazione:	AC 230 V, 50 Hz AC 120 V, 60 Hz AC 220-230 V, 50/60 Hz	AC 230 V, 50 Hz
Consumo		
Europa:	46 W	160 W
Asia:	45 W (120 V) 51 W (220 V)	
Consumo in Standby:	0,2 W	0,2 W
Dimensioni (L × H × P):	435 × 124 × 344 mm 17-1/8" × 4-7/8" × 13-9/16"	435 × 121 × 344 mm 17-1/8" × 4-3/4" × 13-9/16"
Peso:	7,3 kg (16,1 lbs)	6,8 kg
Ingressi analogici:	PHONO, CD, TUNER TAPE, LINE/MD, DOCK	PHONO, CD, TUNER, TAPE, LINE/DOCK
Uscite analogiche:	LINE/MD, TAPE	LINE/DOCK, TAPE
Uscite per diffusori:	2 (A, B)	2 (A, B)
Cuffie:	1	1

Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.

ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8124

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.us.onkyo.com/

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.eu.onkyo.com/

ONKYO EUROPE UK Office
Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

ONKYO CHINA LIMITED
Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain PlazaTower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.ch.onkyo.com/



http://www.onkyo.com/

D0702-1

SN 29344444

